

Bibelen oversatt paa 954 sprog

Av de omkring 5000 sprog som tales i verden idag, er Bibelen helt eller delvis oversatt til 954. For 3000 sproks vedkommende, mener en insender i Revue missionnaire, vil det neppe bli tale om nogen oversettelse, enten fordi det gjelder utdøende folkeslag, eller slike som står i nær sproglig forbindelse med andre som allerede har Bibelen. Men det blir allikevel 1000 sprog igejn, hvortil absolut intet er oversatt.

I syd for Rio Grande i Syd-Amerika lever 17 millioner indianere som taler 500 sprog og dialekter, i de uhyre skogområder omkring Amazone-flodens indre leie finnes flere hundre vilde stammer, for alle disse er intet gjort for å gi dem Guds ord på deres eget sprog. Det samme gjelder over 200 asiatiske folkeslag. I Afrika har 35 stammer hele Bibelen oversatt, 78 kun Det nye testamente og 191 bare enkelte deler. Men over 300 folk i denne verdensdel har intet kjennskap til bøkene bok.

Det er bare et år siden Bibelen ble oversatt til "Afrikans", som er betegnelsen for sydafrikaner stor sjø verd det sig på høner sprog, oprinnelig hollandsk, som de første hollandske kolonister hadde med sig, men det har i tidens løp, under påvirkning av tysk, fransk og særlig engelsk utviklet sig til å bli noe for sig og regnes nu som et eget sprog. Så stor var trangten at 250 000 eksemplarer allerede er solgt, hvorav over 10.000 bare i løpet av en uke.

Det siste fremstøt på dette viktige felt er nettop gjort i Bawenda-land i det nordlige Transvaal, nemlig hele bibelen oversatt til landets folkesprog, "bawenda", som tales av stammens ca. 250.000 sjeler. Oversettelsen er utført av Berlin-misjonens tilsynsmann, P. Schwelms og trykningen besørget av det britiske bibelselskap. Før har dette folk kun hatt Det nye testamente og Salmene på sitt eget sprog.

Nytt Smørlag i Liffjorden

På søknad får gardbrukerane i Liffjorden og med studnad får Hyllestad jordstyre er det no gjeve løyve til å skipa smørlag i Liffjorden. Heile bygdi ca. 40 gradbrukarar er med i laget med eit kyretal kring 160. Smørlaget tek til med verksemda no med ein gong.

Ny telefonstasjon i Hyllestad

På Eidsnes i Hyllestad vart oppa rikstelefon no i april måned. Stasjonen ligg ved riksvegen Leirvik Skor og stettar kravet om telefon frå Byrkeland Aksegrendi og Dalsbygd. For det reisande publikum ligg stasjonen lagleg til. Eidsnes er eit sentrum for Åfjorddalen med handelsstad, skule o. m.

Postverket har millionoverskudd

Postverkets regnskap for første kvartal 1937 viser en inntekt på 8,760,000 kroner og en utgift på 7,610,000 kr. overskudd 1,150,000 kroner. Det tilsvarende overskudd i første kvartal 1936 utgjorde kr. 1,240,000.

Den betydelige stigning i posttrafikken som man har hatt i de siste par år fortsetter fremdeles.

Nobels fredspris til president Roosevelt?

New York: Utenriksminister Cardell Hull dementerer bestemt alle rykter om at han skulde være kandidat til Nobels fredspris.

Jeg har meddelt for flere uker siden, uttaler utenriksministeren, at jeg ikke vil stille mig som kandidat til Nobels fredspris. Jeg har samtidig uttalt mig for president Roosevelts kandidatur. Han er som bekjent forslått av den kubanske regjering.

Utenriksministeren tilføjer at han har underrettet det norske stortings Nobelkomite om sin beslutning.

Samtidig har han fått hosebåndordenen.

Av andre utnevnte i forbindelse med kroningen kan nevnes at lord Bessborough, den tidligere generalguvernør i Canada som er irsk greve, nu også får denne titel i den engelske adel.

Den kjente konservative politiker fhv. finansminister Sir Robert Horne blir viseount, og det samme blir den tidligere fører for det liberale parti, fhv. innenriksminister og overkommisær for Palestina Sir Herbert Samuel.

Endelig er der utnevnt ni baroner.

Forfatteren Per Imerslund falt i borgerkrigen i Spania

Stavanger: Ifølge "Rogaland" skal den unge forfatter Per Imerslund som var med på Trotskyinnbruddet og som reiste til Spania ved juletid, være falt på Francos side på Cordovafronten.

Valenciaregjeringen erkjenner "Gulens" udåden

Oslo: Etter hvad Bergens Tid. Oslokortet erfarer er det nu kommet svar fra Valencia-regjeringen på det norske erstatningskrav i forbindelse med bombardementet av Bergensskibet "Guines". Det norske krav lød på ca. 400.000 kroner, men denspanske regjeringens tilbud går ikke så høit. Utenriksdepartementet drøtter nu tilbudet med skibets rederi.

Vinmonopolets bruttoregnskap viser 43 mill kr. i overskudd

Oslo: Vinmonopolets regnskap for 1936 viser at bruttafortjenesten etter at avskrivninger har funnet sted utgjorde ca. 43 mill kr. Selve overskuddet utgjorde ca. 15,2 mill. Staten har i avgifter, skatter og utbytte ca. 32 mill. kr.

Professor Odland er død

Professor dr. Sigurd Velhelm Odland er død, 79 år gammel. Professor Odland er født i Bergen 1857. Han blev student i 1875, cand. teol. i 1879 og dr. teol. i 1889. Fra 1883 var Odland universitetsstipendiat og blev i 1894 kreert til professor. I 1908 var han med å opprette det teologiske menighetsfakultet, hvor han var lærer til 1916.

Professor Odland har utgitt en rekke videnskapelige verker. Helt til for etpar måneder siden var han i fullt arebide med sine populærvidenskapelige teologiske

Ta en tur til Mount Tacoma



Nu kan en kjøre like til Paradise Inn. Park kompaniet har gjort store anstrengelser for en hyggelig tur, når en besöker Mount Tacoma. Og nu er tiden inne å besøke fjellet, en kan se både blomstrer og sne på samme stedet. Hvis tilfellet nogen av våre utenbys lesere kommer til Tacoma, glem ikke å ta en tur til høifjellet, "Mount Tacoma".

Hvem skal spare i hjemmet?

Ja, hvem skal spare i et hjem? Er det mannen eller er det konen. Og hvad skal det spares på?

Sparsomhetens grå spøkelse er enu ikke manet ned i graven. Det lusker omkring på våre enemarker, så vi føler oss nødt til å gjøre et forsøk på å trekke det inn i familiekretsen og sette det på den rette plass. En virkelig god borger sparer ikke bare fordi han bør gjøre det.

I det lange løp tjener det jo staten som selv ikke belønnet med en slik form for grå spøkelser. Men hvem av ektefellene skal nu spare på hvad?

Det er i det hele tatt vanskelig å bestemme hvad andre mennesker skal spare på og enda vanskeligere å bestemme hvad en selv skal spare på. En forfengelig kvinne lever heller på vanngrøt enn å bruke umoderne klar. En tykk og godslig utgave av kvinneskjønnets offer all forfengelighet til fordel for bordets gløder. En mann er kanskje rede til å spare på alt undtagen tobakken, mens en annen må være tilstede på alle landskamper for å føle sig tilfreds med tilværelsen. Så har vi dem som ikke har

noe annet luksusbehov enn en sjelden gang å få anledning til å skaffe sig en eller annen førsteutgave av et eller annet liteært verk.

Når Jensen har en slik fin bil må han da råd til å bo i en skikkelig leilighet, sier folk, som stadig dømmet ut fra sine egne begreper om god og dårlig råd.

Men som oftes må vi nok dessverre anta at Jensen ikke har råd til å sitte med så dyr leilighet, fordi han har så store avdrag å betale på bilen.

I det hele tatt er meningene om hvor og hvad kan spares på høist forskjellig. Også innen den samme familie.

Vi må sandelig se å spare, sier ektemannen. Det kan ikke gå lengere på denne måten.

Ja, når jeg bare skjønner hvorledes vi skal klare det, sukker konen, som selvfølgelig synes at hun er så sparsom som det går an.

Vi får begynne å bruke margarin istedetfor meierismør, det monner kanskje litt i denne store familie.

Nei, vet du hvad, sier husherren ergelig, næring må vi jo ha i alle tilfeller, og

(Forts. side 8)

Fisker Abel Eliassen fra Lofoten

Sveriges eldste innvåner døde nylig. Erig Gustav Johnsson fra Kullsta i Ragunda. Han var næsten 106 år. Det gir en svensk kollega anledning til å anstille endel betraktninger om gamle folk før og nu, som vi låner.

Hvis ikke sykdommene fautes kunde et normalt utviklet menneske ifølge videnskapens uttalelser gjøre regning på å bli 100 år jevnt over.

Her i Norge hadde vi fiskeren Abel Eliassen fra Lofoten som var 119 år han døde for vel 19 år siden. Men hans rekord blev slått av fru Maja Krzak, født i Scabia 1795, hun levde inn til for 12 år siden! En herr Diamond i San Francisco feiret sin 119. fødselsdag i 1927 og da stod han fremdeles i spissen for et gymnastisk institutt. Omtrent på samme tid omtalte den danske dr. Ottesen i et tidsskrift en dansk enkeprovstinne van Dock fylte 121 år.

Samme Ottesen hadde foretatt en del undersøkelser om gamle folk. Han hever at en engelskmann mr. Joseph Surrington, som var bosatt i Norge (Bergens-traktene) levde til han blev 160 år. Da hans døde var hans eldste sønn 103 og den yngste 9 år!

Hans landsmann Jenkins blev 169 år gammel og i sitt 100de år gjaldt han fremdeles for mester svømmer. Men den historiske Methusalen er fremdeles engelskmannen Thomas Carr. Det skal foreligge kirkelige dokumenter for at denne herre ikke ruslet avsted før han var 207 år gammel.

Ordføreren blev dømt for å ha gitt departementet uriktige oppgaver

Bodø: Ved Nordlands lagmannsrett er ordfører i Tjøtta kommune dømt til 30 dagers fengsel betinget for å ha gitt uriktige oppgaver til departementet ang. dagverksbidrag.

Retten fant at det forelå særdeles fornildende omstendigheter på grunn av kommunens vanskelige stilling og at han ikke hadde handlet tilegen fordel. Formannen i kommunens arbeidsledighetsnevnd blev frifunnet.

200,000 kroner til turiststasjon i Værdalen?

Efter opfordring av Nord-Trøndelag fylkes Turistforening har Værdal Turistforening nu planlagt modernisering av Sandvik fjellstue i Værdalen, hvorved fjellstue forutsettes omdannet fra fjellstue til turiststasjon.

Over slaget lyder på 200,000 kr. Det vil bli søkt bidrag fra staten.

Drept under kobling av 2 jernbanevogner

Hamar: Stationsbetjent Sverre Marsten omkom forleden ved kobling av to vogner på stasjon her. Han er antagelig falt med hodet mot skinnegangen og har slått sig ihjel på stedet.

Brev fra Frithjof Werenskjold

"I'm only a damned Jew"

Vi har religionshat, nasjonalhat, racehat og klassehat. Alle disse "hatene" er like idiotiske, like dumme og like unaturlige. Her er en liten skisse, som har med racehat å gjøre.

Det var søndag. Vi satt på det grønne, fløielsbløte teppe i en av storbyens største parker. Vi hadde matkurver med og holdt just på å "dekke bordet" på en stor snehvit duk da vi plutselig fikk høre suk, bitter barnegråt. Vi så oss omkring. Der kom der langsomt, nesten snublende fremover mot oss en liten gutt. Hans race stod tydelig stemplet på hans ansikt. Brunt krøllet hår, store likesom litt redde øine og så den krumme nesen. Han var Jøde. Han gråt så bittert og holdt begge sine små skitne hender mot øinene. Jeg gikk til ham og spurte: "Hvad gårter du for, lille ven"? Han så op på mig med et underlig blick, som om han ikke ret ville tro sine egne ører. Så kom det støtvis, sårt og avbrut av hiksten og hulken "I lost my mother"; så hikstet han så inderlig sårt og så sa han: "But I am only a damned Jew".

Jeg så rødt, bare rødt (I saw red, only red) Bloodred. Hvem hadde sagt de ord til den lille krøllhårede stakkarn? Til all held fikk jeg det ikke å vite. Jeg strøk den lille over håret og gav ham et glass melk og en liten kake. Han så ut som

(Forts. side 4)

Hele Kristiansand blev rystet av en voldsom gass-eksplosjon

Kristiansand: Forleden blev byens befolkning oppskremt av en voldsom eksplosjon og straks efter høretes brandbilene kjøre gjennom gatene. Det viste sig det gjelde gassverket. Her var man iferd med å utskifte den gamle gassbeholder, idet det er oppført en stor ny beholder. Under arbeidet på den gamle gassbeholder har gnister fra verktoget antendt den opsamlende bunn-gass i den forøvrigt utblåst beholder. Denne er totalt ødelagt og likeledes er en hel del vinduer i den omkringliggende bebyggelse blåst ut av lufttrykket.

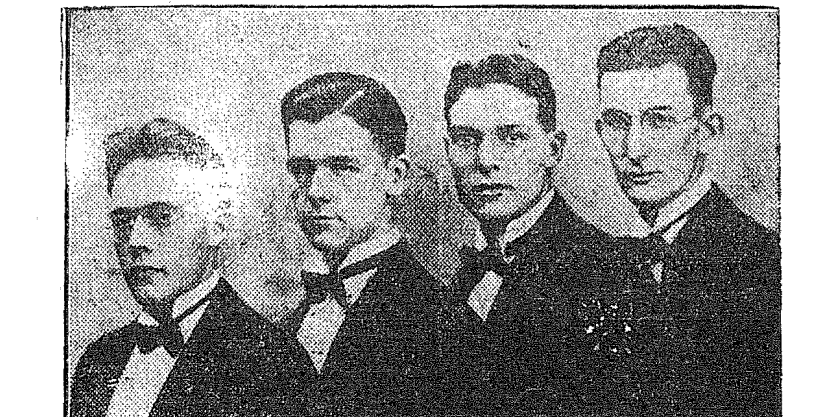
Dessverre har ulykken krevet to menneskeliv, nemlig to av arbeiderne som var beskjeftiget med beholderen. Den ene var Alf Andersen. Han var 32 år gammel og gift. Den andre var en tysk montør, overmontør Heinrich Niedeck.

Sannsynligheten taler for at det er slått gnist mellom hammer og meisel. Den tyske overmontør var i 60 års alderen, og han har hele sitt liv stelt med slikt arbeide.

Eksplosjon var så kraftig at det følte som om hele byen formelig løftet sig op, si- es det.

Beboerne av husene nærmest gassverket forteller at da eksplosjonen inntraff, blev de kastet om i sine væreler.

Priser Augsburg Koret



Disse fire unge menn vil synge med koret den 18de juni.

Motok idag et brevkort Olafs koret, som er så vel likt. Vil nogen høre yndesong lever i Entolope, Montana; og skriver følgende: Augsburgkoret sang i gårkveld i Plentywood Mont. Juni 7. og det var stortartet på fullt høide med St.

J. O. Brensda

Nyheter fra Norge

Norske dyrlæger undre politiopsyn i Drammen

Efter hvad Aftenposten erfarer har det i de siste dager pågått politiuundersøkelser i en sak av meget stor omfang. Et par norske firmarer og et par kjente norske dyrlæger er implisert.

Det har i Danmark i flere mndr. vært ført sak av omfattende natur mot en rekke danske firmaer i tarmbranchen, som vesentlig ifjor har eksportert utenlandske tarmar som danske. Disse tarme har gått inn på den dansk-tysk cleaning med støtte av en erklæring om at tarmene er danske, og på denne måte er det sendt meget store kvanta. Hittil er ikke mindre enn 1 million kroner gått inn i den danske statskasse i form av bøter for denne ulovlige virksomhet.

Det viser sig altså at et par kjente norske firmarer i branchen har bistått det danske firma i omgåelsen av den danske valutalov og de danske eksport og importlover. Det er foregått på forskjellige måter. De norske firmaer har eksportert som norske, utenlandske tarmar, vesentlig amerikanske eller kinesiske, og hvad verre er, de har fått kjente norske dyrlægers attest for at tarmene er kontrollert etter slaktningen.

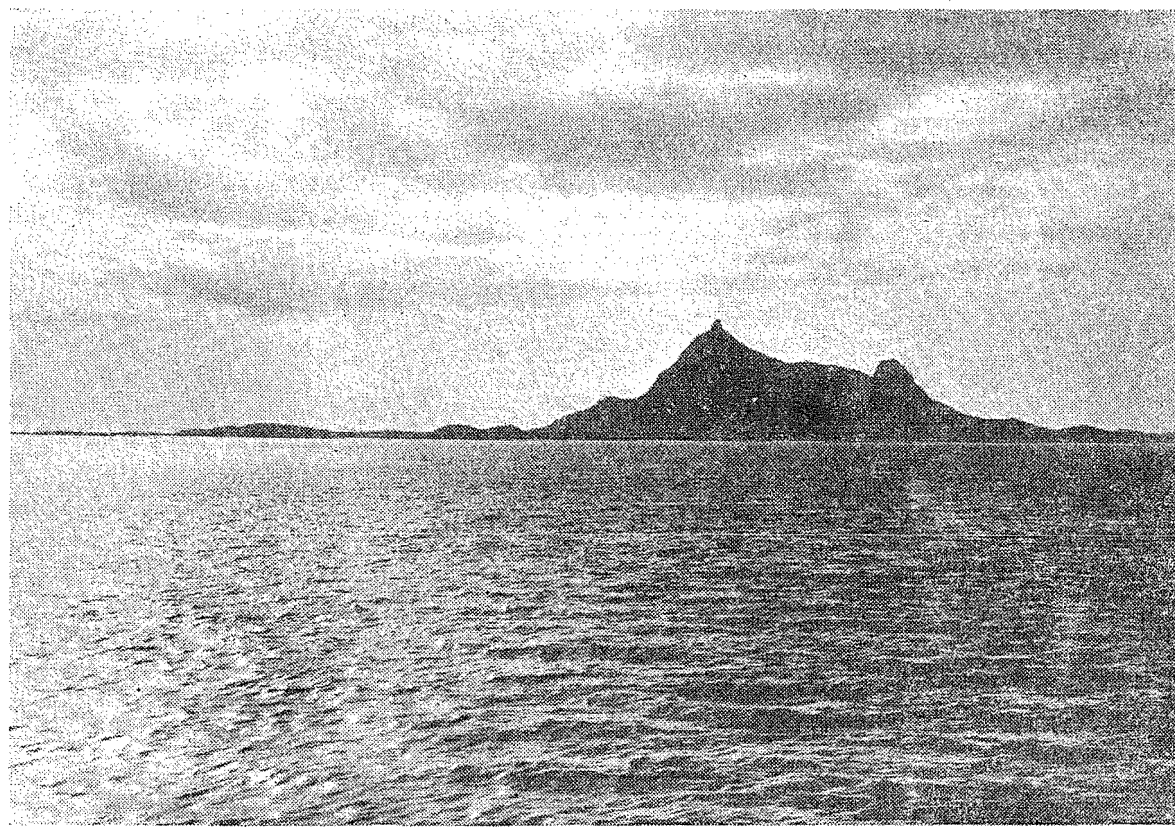
De impliserte norske dyrlæger er i løpet av de siste dager blitt avhørt av politiet og har innrømmet at de har avgitt attester for partier som de aldri har sett. For de norske tarmfirmaer er saken såvidt alvorlig at politiet har foretatt en ransakning på deres kontor og beslaglagt bøker og korrespondanse for nærmere etterforsknink.

Ingen skattøre over 18 prol.

Kommunalkomiteen har avgitt innstilling om Skattefordelingsfondet. Departementet hadde oprinnelig foreslått at 2,8 mill kr. av Skattefordelingsfondet skal fordeles mellom kommunene på grunnlag av visse faste faktorer og resten 7,2 mill. fordeles etter departementets skjønn.

Senere har departementet gjort den forandring at det har foreslått 2,5 mill kr. fordelt etter de faste faktorer slik at 1,3 mill fordeles i forhold til antatt inntekt på innbygger, 600.000 kr. i forhold til antall forsorgsunderstøttede hovedpersoner i prosent av folketallet, mens resten fordeles etter jusdepartementets skjønn.

Komiteen slutter sig til dette departementets endre lette forslaget, slik at antallet av arbeidsledige i prosent av folketallet utgår som fast faktor i skatteut-



Hestmannen i Nordland

setter at det i år ved skatteutjevningens hjelp i alle kommuner vil bli mulig å bringe skatteprocenten ned til 18 ved bruken av en reduksjonstabellen hvorved normaltabellens tall reduseres med 40.

Kontrakt på 5 mill. kr. til Kongsberg

Efter hvad Drammens Tidende erfarer er det i disse dager undertegnet kontrakt mellom Norges Statsbaner, Kongsberg Våbenfabrikk og A. G. Knorr Bremse, Berlin, angående fabriksjon ved Våbenfabriken av den nye Hildebrand-Knorr trykkluftbremse for Statsbanene. Bestillingen representerer flere års arbeid og ca. 5 mill. kr.

Maskindirektør Storsand uttaler i denne forbindelse, at Norges Statsbaner er ontrent den eneste normalsporede bane i Europa som arbeider med den gammel-dagse vakuumbremse. En vogn som ikke er utstyrt med trykkluftbrems er ute lukket fra europeisk samtrafikk.

Borregård gir 50,000 til ny teknisk skole

Sarpsborg: A.S. Borregård har skjenket kr. 50,000 til nybygg for Sarpsborg tekniske aftenskole og den tekniske fagskole. Beløpet skal fordeles over to år. Meddelelsen om denne gave har vakt stor glede i byen, de tekniske skoler er for tiden sprengt og denne gave vil muliggjøre en lenge påtenkt utvidelse.

En stor sending med arkiv-saker fra Danmark til Norge

Oslo: Den danske sendemann har meddelt utenriksminister Koht, at de danske arkiver og bibliotek besjlet av ønsket om såvidt mulig å imøtekomme norske krav har iverksatt en rekke undersøkelser av hvilke eldre og yngre arkivaker etc. som vil ha interesse for Norge.

Det danske riksarkiv sender således 130 bind, 4500 akter og 11—1200 enkelte dokumenter. Av disse er mange fra middelalderen. Fra den Arne-Magiånske Stiftelse kommer 236 dokumenter, altsammen saker som blev utlånt til Arne Magnussøn for ca. 240 år siden.

Det danske universitetsbibliotek sender den Brynske samling, ca. 200 bind og det kongelige bibliotek sender 262 norsk eakter.

Utenriksminister har i en skrivelse takket, men fremholder at de norske ønsker i arkivsakene omfatter meget mere enn det den danske regjering nu sender og han uttaler håpet om at de danske statsmakter engang vil godkjenne fullt ut de krav som fra Norges side blev fremlagt under forhandlingene som blev ført i desember 1929.

Dette er den 4. gang det kommer en såpass stor sending med arkivaker fra Danmark til Norge.

Melkeprisene opover igjen?

Efter at Stortinget hadde vedtatt Oksviks forslag med henstilling til Regjeringen om å regulere prisleiet for kraffor overensstemmende med den almindelige prisstigning, vedtok regjeringen i møte forleden å effektivere den vedtatte beslutning. Etter dette er prisleiet forhøyet fra 15 til 17 øre pr. kg, hvilket betinger en forhøielse av avgiften på de forskjellige krafforslag varierende fra 50 øre til 2 kr. pr. 100 kg. Alle avgifts-satser har i den senere tid vært 50 øre. Som en konsekvens av Regjeringens beslutning blev det torsdag aften utferdiget meddelelse om at avgiftssatsen for eggehvitforhøiet til kr. 2 for mais til kr 2,50, for annet kulhydratfor til kr 1,50 og for avfallsmel til kr. 1,00

Det er ganske voldsom forhøielse, og der vil nu sikkert komme overordentlig sterke krav fra produsentene om oppgang i melkeprisene som er sørgelig høie for forbrukerne før.

Ingen skjenkerett i Kyrkjebø

Med 17 mot 7 r. har Kyrkjebø heradstyre nektet alle hotell i heradet skjenkerett.

Høg alderstrygd i Kyrkjebø

Etter eit lengre ordskifte har Kyrkjebø heradstyre med 15 mot 9r. sett takstane for alderstrygd til kr. 1200 for einslege, 1800 for ektefolk og 400 for born.

Dei 9 røysta som fleirtalet i alderstrygdnemndi og fleirtalet i formaniskapet — for 1000 og 1500 kr.

Ein reknar at alderstrygi, med dei vedtekte takstar, vil kosta kommunen 60—7000 kr. Men det er og ei stor sak å vera god mot dei gamle.

Nordlands-Komponisten død

Bodø: Den kjente Nordlands-komponist Fridtjof Anderssen er avgått ved døden på Bodø sykehus etter et kort sykeleie, 61 år gammel. Han har i en rekke år vært den ledende kraft i byens og landsdelens musikkkliv. Flere av hans komposisjoner er kjent og skattet over hele landet. Av større arbeider fra hans hånd kan nevnes "Nordlandskantaten" til Hansuns tekst og korverket "Utferdsdråpa".

4 nordlandsfiskere omkommet

En skibssulykke hendte forleden utenfor Båttfjord idet motorskøiten "Hildur" av Hassel i Vesterålen blev pårent av en engelsk tråler, og 4 av skøitens 6 mann omkom.

Småbåtfisket i Finnmark helt mislykket

Tromsø: Det veser sig at småbåtfisket har slått fullstendig feil i Finnmark i år. Det er ra. 1000 småbåtfiskere i Vardø og stillingen for dem betegnes som kritisk. Et massesmøte på 700 mann har sendt en innirengende henstilling til Staten om fri hjemreise for fiskerne med sine småbåter. Massen av fiskere mangler hus og er uten mat, heter det i resolusjonen, hvorfor hurtig hjelp er påkrevet.

E. M. JOHNSON
CEMENT CONTRACTOR
Any kind of Cement Work
At Right Prices
2332 So. K St. MAIn 7994

P. Oscar Storlie
So. Tacoma Undertaking Company
5036 S. Tacoma Way
GARland 1122
Rimelige Priser — Kredit

Husk paa at kjøbe Dr. Peters Kuriko
Mave Tonik hos Deres Agent i Dag.
eller send \$1.00 for en liberal \$1.20 Størrelse (14 Unser) Prøveflaske til
DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.
2501 Washington Blvd. Chicago, Ill.
Leveres holdfri i Kanada.

WHEN YOU DRIVE DRIVE PLAY SAFE
Auto driver's examinations under the new law will be more stringent and vision must be perfect enough to drive safely. If in doubt about your eyes, have them examined without delay
We Examine Your Eyes
DR. H. C. NICKELSEN
Vice President and Manager
Binyon OPTICAL CO.
920 Broadway, B.Roadway 1421

MEN'S WEAR
Quality Merchandise, Low Prices
Men's 2 pants Suits, Rain and Overcoats, Shirts, Ties, Hats and Caps, Underwear, Sox.
"The Union Label Men's Store Women Like to Shop In"
Jetland & Palagruti
912 Pacific Ave. Tacoma, Wash.

Det populære skandinaviske hotel
VASA HOTEL
1330 1/2 Pacific 1329 1/2 Commerce
Telefon MAIn 8032

COMPLIMENTS to
NORDEN LODGE NO. 2,
Sons of Norway
DR. C. QUEVLI, JR.
Medical Arts Building

Dr. E. E. Blix
J. T. WILSON, Dentists
1132 1/2 Pacific Ave. MAIn 1583
SCANDINAVIAN DENTISTS
All Work Guaranteed

OLYMPIC
Ice Cream, Milk and Dairy Products
Tacoma's favored for over a quarter of a century
B.Roadway 4129

"Satisfied Customers our motto"
George's Shoe Repair
We use only the best material
1302 So. K Street

BESTE SORT SMØR
Crystal Creamery
Crystal Palace Market
til den rimeligste pris. Vårt smør er kjernet fra den fineste kvalltet av fløte.

GJØR NORGESREISEN MED
SVENSKA AMERIKA LINIEN
LAVE BILLETPRISER
Fra New York Fra Göteborg
Kungsholm 19 juni
2 juli Gripsholm 21 juni
10 juli Drottningholm 30 juni
July 24 GRIPSHOLM July 14
Aug. 19 KUNGSHOLM Aug. 9
Aug.26 Drottningholm Aug. 14

For videre oplysninger, bestilling af kahyttplads, assistance ved utferdelse av nødvendige papirer, osv. henvender man sig til nærmeste agent for linjen eller til
Swedish American Line
White Bldg., 4th & Union, Seattle
Martin Carlson 1216 S. K Tacoma

HINZ FLORIST
FLORIST
We send flowers by telegraph
MAIn 2655 So. K at 7th

J. M. ARNTSON
Attorney-at-Law
Practice in all courts.
MAIN 5402
606 Washington Bldg.

MODERN LUMBER & MILLWORK CO.
South 11th and Cushman
Telephone MAIn 0200

Rostgaards NORSKE BAKERI
Alle norske bakerevarer
1124 Market Street

The Reliable Coffee Shop
Beste mat til laveste pris
Overfor Bon Marche
1617 3rd Ave. Seattle, Wash.
H. T. NEWGARD

BERTIL E. JOHNSON
LAWYER
926 Rust Bldg. MAIn 4243
Residence Phone: MAIn 8318

HILLCREST MARKET
Wholesale and Retail
QUALITY, PRICE and SERVICE
Phone MAIn 3490-3491
1214 So. K Street Free Delivery

Main 9651—Res. Proc. 1037
BERGLUND FUEL CO.
Office and Yard:
South Eleventh and L Sts

KEEP
yourself and family in good health...
Lien & Selvig's
Imported Norwegian Cod Liver Oil
the famous health builder
We carry the reserve supply of this fine oil in cold storage. Sold exclusively by
Lien & Selvig
Prescription Druggists
11th Street and Tacoma Avenue
Free Motorcycle Delivery.
MAIn 7314

ECONOMY
TERMS — CREDIT ASSISTANCE
FUNERAL SERVICE
DEPENDABLE
FOR OVER HALF A CENTURY
NONE BETTER — PRICES FOR ALL
LOCAL & SUBURBAN
C. C. MELLINGER CO.
FOR SYMPATHY
A HOME ATMOSPHERE
BR. 3269 510 TACOMA AVE.
KMO 7: P. M.—FRIENDLY HOUR

En Forsømt Minoritet i Norge

Av Carl Schøyen i Normanns Forbundet

En norsk dame, frk. Lili-an Bye, reise ifjor en snartur gjennom Finnmark med reinskyss. Det har så mange andre damer gjort før henne — norske, svenske, danske, amerikanske og franske — men ingen har tilnærmedesvis gjort så meget blest av en kjeretur. Hennes skrivelser om samene og forholdene i Finnmark er også i høi frad uetterrettelige.

Under sin omtale i en Oslo-avis av Odd Høllås's bok: "Nederst ved bordet" — om negerproblemet i Amerika — sier hun at boken må sees med våre egne norske forhold til bakgrunn, og hun forteller om sig selv: "Gjen nem åtte års vandring og virke i De Forente Stater, er jeg kommet i kontakt med negrer av alle lag og i mange stater, fra syd til nord." Etter sitt hastverksvift gjennom norsk Finnmark, hvor hun hverken har lært samer eller kvener å kjene, nforestiller hun sig fullt moden til å trekke sammenligninger. Og hun føler sin dom med stor freidighet.

"Negerstemningen i Amerika overfor Etiopiaspørsmålet er parallelt med samenes og kvenenes sympati for Finnmark." Hun nevner de primitive neger-skoler og sier at "skolene i Finnmark står ikke tilbake så måte, der det i det hele er skoler." Kommer negerbarna (i Amerika) fra hjem uten bøker, hvad skal man så si om dem (i Finnmark) som kommer fra gammer og telt? Det vergte et at de ikke engang har biblioteker å ty til. "Har Broadway akseptert sorte kunstnere, men ikke direktører, så har norske misjoner og skoler akseptert samiske elever, men ikke samiske sekretærer og bestyrere." Frk. Byes artikler har foranlediget en pressediskusjon om vårt forhold til samene, og diskusjonen har reist spørsmålet om denne lille folkgruppe hører til "de forsømte nasjoner minoriteter i Europa!"

Finner — fjellfinner, sjøfinner, elve eller fjordfinner — er det gamle norske og eldste navn på den del av våre landsmenn som nylig har fått sitt eget folkenavn "samer" offisielt anerkjent hos oss. Men det er under det svenske og finske navn "lapper" de i ahmindelighet er omtalt i den europeiske litteratur. Omkring 20 000 eller 23 del av alle Europas samer er hjemme-hørende i vårt land. Men av disse er det bare ca. 1200 som lever som reinnomader. Mens Finland bare har noen ganske få nomader er deres antall i Sverige langt større enn hos oss. Disse nomadefamilier som flytter omkring med hjordene sine må regnes for folkets grunnstamme. De står sig også gjennomgående best.

Fjellsamer som det i større isvintre var gått ut for, brukte i gammel tid å flytte ned til fjordene i Troms og Nordland fylker, hvor de gjerne bygde sine torgvannmer i små grender ved elver og vann, levde av et primitivt jordbruk med litt fiske og fangst ved siden. Disse grender lå ofte avstengt, det blev til for meget inngifte i slektene, og hvor tuberkulosen fikk impass grep den om sig i de lite sanitære boligene. I løpet av de siste 20—25 år er gammene byttet med husbygninger i en

slik utstrekning at en gammene på det nærmeste er blitt en sjeldenhed å se i disse fjordbygdene. Veiene har også luftet ut og bedret levevilkårene.

Sjøsamene har bodd på Finnmarkskysten minst like så lenge som nordmennene. Oprinnelig var de omflakkende fangstmenn. Senere blev de fastboende fiskere, ganske som den norske befolkning. Også deres gammer er etter hvert for en stor del blitt ombyttet med hus. På kyststrøkene i Finnmark var de klimatiske forhold barskere enn i våre øvrige landsdeler, derfor var gammene i eldre tider betraktet som gode boliger. Vel fikk prester oghandelsmenn i Finnmark mot slutten av 1600 årene bestilt sig husbygninger fra Bergen, men imtil 1750-årene bodde også de fleste av nordmennene her oppe i gammer, selv om det heter at "deres" gammer er forskjellig fra sjølappenes".

Så sent som i 1860 årene bestod rorbodene i Finnmarks fiskevær så godt som utelukkende av gammer. — Det sier sig selv, at reiser man omkring blandt sjøsamene i Finnmark, vil man fremdeles finne enkelte utfattige familier boende i noen gammer som forekommer oss være svært usle boliger — men hvad vil den som søker ikke finne i rømmer og hytter tett inn på storbyene, hvor hjulpen skulde være nærmere for hånden?

For øvrig er det iser blandt disse fattige sjøsamers Norsk finnemisjonsselskap for en stor del øver sin humanitære virksomhet (som omfatter samene i andre fylker). Utsendinger besøker hjemmene, skaffer de syke på sykehus eller pleiehjem, de forsømte barn på barnehjem, og yder dessuten på annen måte ikke så lite av hjelp til selvhjelp. I Finnmark har selskapet opprettet 3 barnehjem, 3 gamlehjem, 1 sykehjem, 1 tuberkulosehjem og 2 ungdomsskoler med internater. Og det har ansatt utlærte sykesøstre som bestyrerinner av hjemmene og som menighets-søstre. Selskapet, som vesnetlig finansieres gjennom frivillige gaver, har utført et betydningsfullt arbeide for samene i Finnmark. Når selskapet snart må skifte navn, vil det være å ønske at misjonsnavnet blir fjernet — i forbindelse med samene blir det av utlendinger så godt som alltid oppfattet som om det drives hedningsmisjon i Norge! Og det er hverken landsdelen eller landet tjent med. "Selskapet til samenes vel" vil være et riktig og frem for alt mere tiltalende navn.

Så var det uttalsen om skolene i Finnmark — der hvor det i det hele er skoler." Vel fins det boksamlinger på kirkestedene, men det er nok så at folket som bor i teltene sine langt inne på fjellvidda ikke godt kan springe en snartur til noe bibliotek, de har heller ikke telefon, eller postbud eller brevkasser på teltveggen. Og de lever helt uten kino og grammofon. Derimot bor folk i det indre av Finnmark ikke i gammer.

Det har fra første stund vært vanskelig å ordne skolevesenet i det store og meget spredt bebygde Finnmark fylke. Især hvor den gjaldt samene har undervisnings-måten vært vekslende, både hos oss og i begge våre na-

boland. Thomas von Westen fikk i 1717 opprettet et seminar ved den lærde skole i Trondheim til utdannelse av lærere i det samiske sprog. Dette seminar blev nedlagt ved hans død i 1729 men hans sprogkyndige misjonærer og lærere virket blandt samene. En av disse den kjente prest og forfatter Knut Leem, blev bestyrer av den nye misjonsskole 'Seminarium lapponicum' som i 1752 blev opprettet i Trondheim. Kunnskap i samisk blev utbredt, og samiske lærebøker gitt ut. Ved Knut Leem død i 1774 fikk den meget patriotisk biskop M. F. Bang dette seminar nedlagt, da han var av den opfatning at Vårherre ikke vilde høre samiske bønner, men bare norske. Undervisningssprog blev da norsk alene — like til prost Deinboll i 1822 fikk opprettet den skole for lærere i blandingskretsene som senere blev til Tromsø seminar. Efte Stockfletts forslag blev samiske barn bare undervist på samisk, og kvenske barn bare på kvensk. Vi hadde i 1867 ikke mindre enn 69 skolekretser i Finnmark hvor undervisningssproget dels var samisk, dels kvensk. Desuten blev begge disse også benyttet i den kirkelige undervisning. Resultatet blev ikke bra, da de tre sproggrupper nødvendigvis måtte trekke til hver kant. Selv fjellsamene klaget over at de ikke fikk lære landets sprog. Den skoleordning som hadde ført til splittelse blev da til sist forlatt, norsk blev undervisningssproget mens barnas morsmål blev hjelpesprog i småskolen, og senere bare i nødfall brukt. Samisk er derimot fremdeles kirkesproget i Kautokelino, Karasjok og til dels i Polmak, og blir her også brukt under herredsstyrenes forhandling.

Med den spredte og tilfeldige bebyggelse i Finnmark har det mange steder vært nødvendig å la barna bo i internatskoler. Fylket har for tiden 49 internatskoler foruten enn reke andre skoler. 127 skolekretser, og 166 lærere og lærerinner. Hertil kommer den store nye og vel utstyrte internatskole for praktisk opplæring av ungdommen ved Svanvik i Pasvik, og den samiske opplæringskole i Karasjok som tildels også har samiske lærere. Begge disse skoler blev åpnet høsten 1936. "Der det i det hele er skoler", skrev frk. Bye i sitt brev om skolene i Finnmark. Hun skal bli tildelet gullmtdalje som opdagelsesreisende om hun kan fortelle oss en eneste trakt i Finnmark hvor barna er uten skoleundervisning.

Er formorskingen heldig for samene og for oss? spør kanskje mange. Formorsking i den forstand at alle samer lærer våre landets sprog, er i våre dager en nødvendighet for samene selv. Om noen slags sprogundertrykkelse er det selvfølgelig ikke tale. "Det sprog vi på forhånd kan, behøver vi jo ikke å lære." sier de ofte selv. Så lenge det faller sjø og fjordsamene naturlig vil de holde sitt sprog ved like. Når det ikke lenger faller naturlig, er det vel heller ingen grunn til å holde kunstig oppe for at endel filologer skal få sysle videre med de sproglige finesser.

Fjellsamene derimot vil holde sitt sprog oppe, det er så nøie knyttet til deres tusenårige næring, reindriften, at det overhodet ikke lar sig ombytte med noe annet, dertil er det for rikt-

ig på spesialiserte uttrykk som i ethvert annet sprog vilde kreve lange omskrivninger. Men også for fjellsamene er det i våre dager en nødvendighet å kjenne landets sprog.

Har samene tilpasnings-evne eller er de dømt til undergang? Når de klarte de trengsler de måtte igjennem før grensedelingens tider, da de blev skattlagt og utbyttet av flere folk, eller de tider da nidkjære misjonærer trakk på deres tradisjoner og handlet dårlig i beste mening, når de kom sig gjennem alt dette har de tvert imot vist en fabelaktig evnt til å holde sig i live. De er heller ingen tvil om at de kan tilpasses for forskjellige virke. De har vist dyktighet som jorddyrkere, håndverkere, smeder, snekkere, tømmermenn, treskjærere og forretningsdrivende. De er selvfølgelig i ett og alt ligestilt med landets øvrige borgere, har adgang til enhver utdannelse og enhver stilling. Og selv om det bare er et fåtall som legger sig etter studier har vi hatt samene både som prest og stortingsmann. I Finnemisjonen er det både samiske emissærer og samiske sykesøstre. Vi har samiske internatbetyrere, og mange samiske lærere og lærerinner, hvorav flere skal utmerke sig som gode barnepsykologer og være særlig egnet for undervisningen i våre blandingskretser. Ved innvielser av skoler eller lignende fester er det ikke sjelden å se kofftekladde samer på hederplassen ved bordet, benket mellom fylkesmans og skoledirektør. — Det er ansvarløst å si at samene er en forsømt minoritet i vårt land. Det er en beskyldning mot våre myndigheter som savner enhver grunn.

Professor Friis var sikkert en fremragende etnograf og sprogmann. Men han viste sig i høist romantisk bok "Lajla" blottet for

enhver psykologisk forståelse av samene. Denne roman blev for noen år siden filmet av den foreagsomme finnlending Schneevogt. Det blev den gang på forhånd oplyst at det skulde legges ut store summer for at filmen skulde gi "at riktig kulturbillede av same-nes liv". Da det kom til stykket var det galt alt sammen. Når Lajla ikke sprang by-blek og nydelig pen på lakksko og i bårhodet permanent over Finnmarksvidda optrådte hun i mannfolk-lue, hvilket blandt samer virker like uanstendig som kvinnelige skobånd om føt-tenes på et mannfolk — eller for å overføre det til oss kan vi jo tenke oss en mannsperson i damehatt og slør gå omkring og være smilende og pen iskjørter. Det var ingen forbindelse mellom hjorden (på Hardangervidda) og samene ved det elektriske bålet i

atelierteltet. Ikke en hund var med. Damene spilte ordinær norsk opera i samojed-luer uten noe begrep om samisk følesett, herrene spilte norske julekort, mens den danske skuespiller som var med hadde hentet sin maske og sine fakter fra Knut Rasmussens eskimobilleder. Alene Trygve Larsen hadde ganske intuitiv forstått å "gi samene", og han fastholdt skikkelsen. Når Schneevogt i disse dager igjen har gitt sig i kast med Lajla, denne gang som lydfilm, vil skuespilleriet avsløres på det ubarmhjer-tigste. Og Finnmark kan imøtese et nytt "bondebryllup i Hardanger for turister". Det er søtlige glansbilleder som disse og de vettløse og sensasjonelle skrivelser som øker forvirringen og holder vedlike de mange vrangforestillinger om samenes liv og om forholdene i Finnmark.

NORTHERN FISH PRODUCTS COMPANY

Det siste ord i retning av fisk, er nu som alltid
GOD FISK!

15. og Dock St.

Tacoma, Wash.

Dager GAMLELANDET

Ta en tur Til Med

BREMEN-EUROPA

Eller reis med de populære ekspress-dampere

COLUMBUS

HANSA & DEUTSCHLAND

HAMBURG & NEW YORK

Alle oplysninger hos Deres lokal-agent eller

VI ER DEM BEHELPELIG MED Å FA

BESØKS — OG IMMIGRATIONS — VISUM

FOR DERES SLEKTNINGER I EUROPA.

Glimrende jernbaneforbindelse fra Bremen eller Hamburg

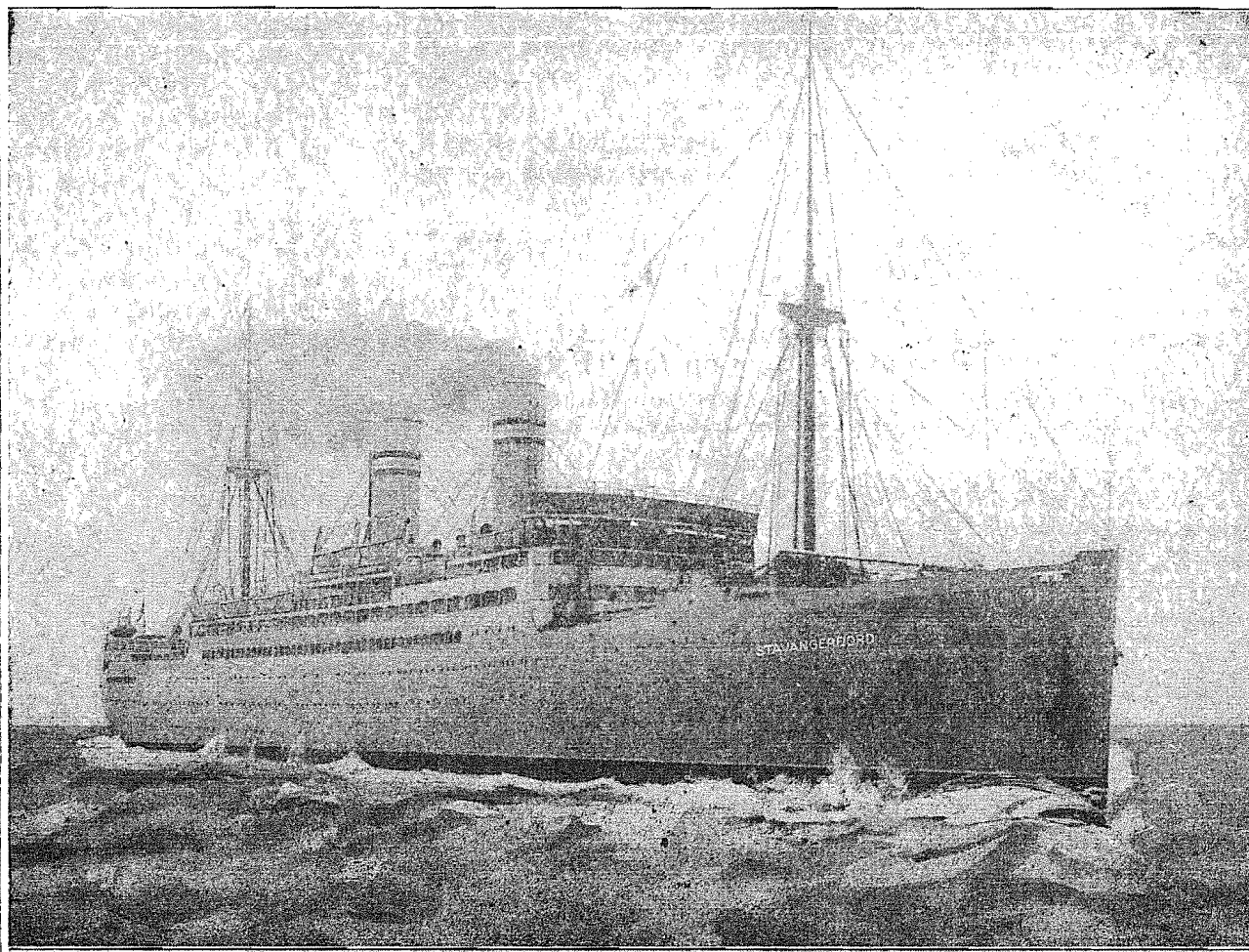
HAMBURG-AMERICAN LINE

NORTH GERMAN LLOYD

5532 White-Henry-
Stuart Bldg., Seattle

REIS HJEM TIL NORGE

"Stavangerfjord avgaar den 24de juli fra Oslo paa sin tur til Nordkapp



Bestill Billett itide! Henvend
Dem til H. Lavik, 1109 So. 12 St

WESTERN VIKING

1109 South 12th Street. — Telephone MAin 0663

Published every Friday at Tacoma, Washington, by the Western Viking Publishing Company, Inc.

H. LAVIK, Managing-Editor

Entered as Second Class Matter at the post office at Tacoma, Wash., under Act of Congress of March 3, 1879.

SUBSCRIPTION, DOMESTIC.....\$1.00 per Year
 SUBSCRIPTION, FOREIGN.....\$2.00 per Year

Utlendinger "Re-Entry Permits"

Enhver utlending der er kommet inn i landet lovlig for å bosette sig her kan søke om "re-entry permit" når de akter å foreta en reise utenlands. Med et slikt permit kan de komme tilbake til landet igjen som non-quota immigranter.

Man må gå frem på følgende måte: Ansøkningsmå innsendes minst 30 dager før avreise datoen og man må avlegge ed på dens riktighet på nærmeste immigrasjonskontor. Da det kan ta tid å finne søkerens navn blandt de lovlige ankomne immigranter er det tilrådelig å sende ansøknings seks syv uker før avreisen.

Det er ikke nødvendig at søkeren personlig hvis søkeren kom til USA konsulat immigrasjonspas etter 1 juli 1924. Det er heller ikke nødvendig for personer der har legalisert sitt opphold under loven av 2 mars 1929 og for dem der har søkt om og mottatt permits etter 1 januar 1932. Slike personer kan innsende ansøknings direkte til Commission of Immigration and Naturalization, Washington, D. C. Om en utlending, der kom hit før 1ste juli 1924 bør langt fra et immigrasjonskontor, eller av annen grunn er forhindret fra å fremsette personlig, kan han innsende ansøknings pr. post til immigrasjonskontoret. I dette tilfelle må man vedlegge en bevidnelse for at man virkelig har gyldig grunn.

Når en familie av utlendinger skal reise utenlands må man ha re-entry permit for hver enkelt familjemedlem, uansett alder. Familjens overhode kan imidlertid innsende ansøknings på vegne av hustru og mindreårige barn. Ansøknings må innsverges for en notary public for den person for hvem ansøknings gjelder. Følgende må vedlegges:

1) To individuelle fotografier, tatt forfra, uten hat, 2x2 i størrelse, og undertegnet av søkeren i overværet av en funksjonær der forestår edavleggelsen.
 2) En postavisning eller "express moneyorder" for \$3.00 betalbar til Commission of Immigration and Naturalization, Washington D. C.

Ansøknings, med undertagelse av underskriften, må være maskinskrevet eller "printed". Permittene er ikke sendt til søkerne men kan bare fåes ved personlig henvendelse til et immigrasjonskontor. Det er av viktighet at man oppgir adressen på nærmeste immigrasjonskontor på ansøknings-skemaet.

Ved utfyllingen av en slikt ansøknings må utlendingen oppgi nøyaktig datoen og havnen for ankomsten til landet, samt båtens navn. Likeså under hvilket navn han ankom til landet. Hvis ikke disse opplysninger er korrekte kan immigrasjonsmyndighetene ikke finne ut om søkerens navn er blitt riktig innregistrert for lovlig opphold her. I slike tilfeller kan noget re-entry

permit ikke utsedes og de \$3.00 returneres.

Re-entry permit utstedes for 1 år, men med gyldig grunn kan det forlenges med 6 måneder av gangen. Ansøknings om forlengelse må fåes på det amerikanske konsulat og innsendes sammen med det opprindelige permit mellom 30 og 60 dager innen det utløper. Et gebør på \$3.00 i international pengaanvisning må vedlegges ansøknings hver gang den fornyes.

Når en utlending med re-entry permit forblir i utlandet lengere enn det er gyldig for, kan han kanskje ikke få omme tilbake til U. S. A. Hvis en forlengelse er blitt avslått og gyldigheten utløper kan han ikke lenger komme tilbake til landet som non-quota immigrant, men må søke om regulert visa, hvad der kan skape mange vanskeligheter.

Ferien styrker helbreden

Av John L. Rice, M. D.

Det utbytte man får av ferien kommer an på hvordan man tilbringe den, reiser man på anstrengende turer, eller driver anstrengende, uvandt sport, kan ferien gjøre mere ondt enn godt.

Alle mennesker bør ha ferie, men de bør forstå at luftforandringer og kanskje en forandring i dietten. Ferien bør være en hviletid for både hjerne og krop, og ikke anvendes til festing, overanstrengelse og tap av søvn. De der tar ting rolig og fornuftig og med måte vil få mest utbytte av sin ferie. De der ikke følger denne regel vil komme tilbake etter ferien mere utslitt enn da de reiste.

For bymennesker er det bra å komme til fjells eller til kysten, hvad der vil stimulere hele systemet. Utendørs livet, innåndningen av frisk luft, god appetitt til måltidene og moderat motion, plus tilstrekkelig søvn (8 timer) hver natt vil bringe sunhet og velvære og sende ferierende hjem fylt med fornyet energi og vitalitet.

På den varmeste tid er det bra å dndgå solen mellom 12 og fire p. m. for å undgå solbrand, og man bør se opp for "Poison Ivy" og andre giftige planter. Alle insektbit bør vaskes grundig med et eller annet antiseptisk preparat.

Velg et hotell, pensjonat eller camp hvor vannet er blitt godkjent av statens Department of Health, hvor der bare serveres pasteurisert melk og hvor der er "screens" for vinduer og døre. Hold Dem borte fra sumpige trakter. Ved å foreta endel undersøkelser på forhånd angående disse ting vil gjøre Deres ferie så megethyggeligere og mere helsebringende.

Sørg for å få mest mulig utbytte av Deres ferie år.

Religiøs toleranse

I eit nr. av "Arbeiderklessen" frå 1841 har Henrik Wergeland skrive dette.

1) Forakt adlri noen for hans religions skyld. Hans religion er for ham en sann-

het, hvorved han er salig, en overbevisning som han arvet fra sine fedre, likesom du arvet din.

2) I samme forhold som han ved den hernelde dydige kjærlighet mot næsten, varm for almenheten, redelig, ærlig, barmhjertig og oplagt til enhver god gjerning, i samme forhold er hans tro en kilde til velsignelse for ham og det menneskelige selskap.

3) Den dydige hedning, den rettskafne jøde, er aktverdige og Gud velbøhageligere enn en kristen som overgir sig til sine laster.

4) Føl ærefrykt for fremmende religioners gudstjeneste og hellige skikke. Vanhellige ikke deres høitidelighet ved ubesindig dadel. Vanær ikke dig selv spotten og en innbilt visdoms smilen over ting som er påfallende ved den fremmende gudstjeneste, og hvis betydning du ikke kan fatte.

5) Vit at alt hvad der bereder en udødelige ånd til evigheten, er arverdig, er en helligdom, i hvilken skikkelse det enn viser sig.

6) Skill aldri noe menneske ved den trøst og beroligelse som hans tro skjenker ham.

7) Sky alle drillerier og trefter om troessakermed fremmende religioners bekjennere.

8) La ikke religionen gjøre et skår i kjærligheten og skille menneskenes hjertter fra hverandre, men knytte de nærmere sammen. Alle er Guds barn, alle står vi engang for hans trone, og borte er da standens, sprogets og troens forskjell.

So sant og stort og fritt skreiv storskalden Henrik Wergeland for snart 100 år sidan. — Å, kor langt me no står attende — alle, utan undantak.

Brev fra Werenskjoeld

(Forts. fra side 1)

om han ikke var sikker på, at jeg mente det. Jeg sa: spis du gutten min, så skal vi nok gå og finne din mor. Da gled der ett smil, et sødt barnegledens smil over hans ansikt og han drak sin melk og spiste kaken med en nervøs hastighet. Så tok en av demene og tørket hans ansikt rent og jeg tok ham ved hånden og gikk med ham ut i parken. Vi gikk fra gruppe til gruppe og spurte om noen hadde sett hans mor. Hver gang vi fikk et benektende svar hadde den lille alt, han kunne gjøre, å kjenpe gråten tilbake. Å, se de skuffelsens trekk på det lille ansiktet fikk også mig nesten til å felle noen tårer.

Endelig fant vi henne. Hun så oss først og kom springende. Gutten så henne. Han hikstet av glede, sprang til noren og jublet "oh mother mine, oh mother mine, I found you." Og et mere lykkestrålende møte skulde man knapt nok se om de to hadde været skilt i flere år. Hans mor så spørrende på mig. Den lille sa: oh, mutterehen! den mannen gav mig melk og kake og gikk med mig til vi fant dig. Han er så snild. Han kalte mig ikke a damned Jew. Hun så på mig sså sa hun: tenke at noen kan være så ond, så nedrik å si slikt til min lille gutt. Han kan dog ikke for, at han er jøde. Jeg sa: hun måtte ikke tro, alle såkalte kristne var av den sorten og at verden nok snart ville bli befriet fra slike uslinger, som til og med lot sitt fanatiske race og religionshat gå ut over en herlig liten krølltop som hennes lille

søn. De gikk med mig. Vi bød henne på kaffe og smørbrød. Hun velsignet oss både på tysk og engelsk og da de gikk, kastet den lille sig om halsen på mig og sa: "I love you and mamma loves you and God bless you". Så gikk de, men aldri glemmer jeg den følelse som grep mig, da den lille, vakre guttungen sa: "I am only a damned Jew", og til denne dag hater jeg brennende alle, som fosterer og holder ved live racehat, religionshat og alle de andre falske opkonstruerte "hat" vi hører og ser rundt i hele verden.

Frithjof Werenskjoeld

Hr. redaktør!

Jeg blev opmersom på artikkelen "En Fremgangsmand" i deres ærede blad. Det gleder os nordmenn å se en av våre egne veker opmerksomhet ved sin dyktighet. Jeg vil bemerke at jeg har kjent Pete Iverson i mange år, og har ved flere anledninger utført inginørarbeide for ham. Som nevnt i artikkelen så drev Iversen Newcastle-tunnelen, California.

Denne tunnel blev drevet gjennom løst fjell under jernbanelinjen. Iversen drev en "pilot tunnel" i toppen og to i bunnen og fullførte tunnelen ved hjelp av "Springtapping" metoden. Han brukte her et glimpende tømringssystem Iversen drev også en 19x19 tunnel for Santa Keen Power Co. California. Der opfandt han jernbanevognen som nu blir brukt over hele verden. Iversen var også formann for Sprengningsarbeidet på den største fjellskjæring på den nye veien mellom Los Angeles og Bakersfjell. Skjæringen inneholdt 230.000 cubic yard. Den er 210 ft. høi på centeren og 410 ft. lang centerlinjen. Jeg skriver disse linjer fordi jeg vet hvad erfaring og dyktighet det tok for å fullføre overnevnte arbeide.

Pos. T. Aure
 diplom ingeniør
 Adresse: S. T. Flure, Book-bane Mining Co. Kennett, Calif.

Loge Embla No. 2

Møter hver 1. og 3. torsdag aften i Normanna Hall

President, Mrs. L. BENSON
 4328 So. K. — Garland 0997-J
 Sekretær, Mrs. Edw. Johnson,
 5045 So. J. — Garland 2412

Sykekomite: Mrs. L. Larsen
 1631 Ea. Wright Ave. — BR'y 2405

If you want to buy a house
 If you want to sell a house
 If you have money to lend
 If you wish to borrow
 If you want Insurance

SEE

BRATRUD M. & R. CO.
 315 Fidelity Bldg.

NEIGHBORHOOD SERVICE STATION

South 15th & K Streets

ALFRED IVERSEN, Proprietor

GASOLINE, OILS, TIRES AND ACCESSORIES—IN FACT ALL THE NEEDS OF YOUR CAR CAN BE LOOKED AFTER HERE

Palace Meat Market

OLE JACOBSON, Manager

1554 Broadway MAin 0423

SUGER CURED BACON & HAM
 OUR OWN MAKE

Special Pure Lard 12 Cents pr. Pound

Frelsesarmeen

En spesiell musikaften blir avholdt onsdagsaften 16de juni kl. 7:45 i frelsesarmeen lokal 1114 So. 12th St. Ifølge Lt. Linds utsagn blir dette en underholdning av rang. Prof. Zadok Arkush er en tonediktter og organist avsjeldent talent, han er født i New York av polske foreldre og begynte sin musikalske karriere bare 5 år gammel, siden har han graduert fra musikkonservatoriet i Milan, Italien. Hans livshistorie og omvendelse er bemerkelsesverdige og vil sikkert bli interessant å høre. Professorens har i



45 år tallet sin musikk ikke bare i alle større byer i Amerika, men også i de fleste europæiske land. Han vil bli introduceret og akommanderet av Rev. og fru W. H. Bouer av San Diego, Cal. Professorens vil blandt andre nummer spille sitt mesterverk "The storm of the Alps". Han vil invitere en Schiveisisk eitter ved å

Firestone
 STEWART WARNER
AUTO RADIO

AS LOW AS
\$187
 PER WEEK

ON OUR
BUDGET PLAN
 NO MONEY DOWN

Firestone
 AUTO SUPPLY & SERVICE STORES

FIRESTONE AUTO SUPPLY AND SERVICE STORE
 24th and A St. Broadway 1201

Landgårds skråtobakk, norske aviser, alle slags kort. — Gustav Tollaksen, 303 Westlake Square Bldg., Seattle, Washington. Adv.

spille på pianoets strenger. Frivillig ofring vil bli op-tatt ved møtet.

BUY
 PERFECT
 DIAMONES!
 and Buy Them
 from

GRIMSTEAD
Jeweler

WASHINGTON BLDG. 11th & PACIFIC

NOW PLAYING AT JOHN HAMRICK THEATRES ROXY

Now Showing!
 The screen's most exciting lovers!
LORETTA YOUNG
TYRONE POWER

in
"Cafe Metropole"

and
 Brian Donlevy
 Frances Drake

in
"Midnight Taxi"

25c till 5—35c nights

MUSIC BOX

Now Showing!
 Robert Montgomery
 Rosalind Russell

in
"Night Must Fall"

and
 Virginia Bruce
 Kent Taylor

in
"When Love is Young"

25c till 5—35c nights

BEVERLY

Moved Over!

The first modern picture in technicolor!

"A Star Is Born"

with
 Janet Gaynor
 Fredric March

25c till 5—35c nights

RIVIERA

Friday!

George O'Brien

in
"Hollywood Cowboy"

and
"Midnight Court"

15c till 1. 20c. till 5. 25c

BLUE MOUSE

Now!

Joel McCrea

in
"Internes Can't Take Money"

and
"The Might Ytreve"

15c till 5—25c nights

TEMPLE

Now Showing
 Victor McLaglen

in
"Nancy Steele is Missing"

and
"They Wanted to Marry"

15c till 5—25c Nights

RIALTO

Held Over!

It Beats Anything
 Shes Ever Done for
 Fun ! ! !

CLAUDETTE
 COLBERT

Melvyn Douglas
 Robert Young

in
"I MET HIM IN PARIS"

EXTRAS!
 Popeye Carton

GRANTLAND RICE
 SPORT LIGHT

25c till 5—35c Nights

Tacoma-Nyheter

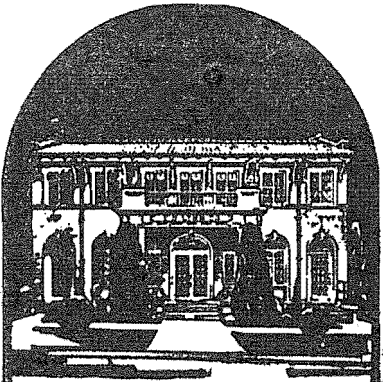
Fredrik Johnsen 39 år gammel av Rt. 4, Box 378, Summit View, døde lørdag på et av byens hospitaler. Han var født i Adrian, Minn og hørte til den lutherske kirke, samt chauffør foreningen. Han overlevs av sin hustru Julia, fem døtre, Kathryn, Virginia, Marjorie Doris og Nancy Lou, som alle bor hjemme, en søn Kenneth og tre brødre, Carl og Robert av Tacoma og Eldon av Brooklyn, Wash. Tre søstre, fru Minnie L. Davis og fru Violet Pollock Tacoma, samt fru Clara Nelson, Portland, Ore. Begravelsen foregikk fra Lynn Co, på onsdag og Rev. Mikkel Lono, foertrtet. Han blev gravlagt på Mt. View kirkegård.

Christian Hauge 72 år døde igårkveld i sitt hjem på Collins Road, har drevet en farm der i de siste 30 år. Han var medlem av den lutherske kirke. Han overlevs av fire sønner og fire døtre. Louse i Orting, og Stanley som bor hjemme, Thor av Seattle og Norman av Tacoma. Fru Manni Knoell, Tacoma og fru McKenzie, Yakima, fru Sylvia Applegate, Los Angeles, fru Dolly Jacobsen av Summit, Wash. Otte barnebarn og en bror Oscar av Gig Harbor. Begravelsen foregår fra Mellinger.

John C. Fenwick 29, blev funnet død i sitt verelse 13-27 Fawcett Ave., fredagsmorgen. Han var ifølge venners utsagn i en nedtrykt sinnstemning før sin død. Et brev adressert til hans tante fru Alice Samson, 1119 No. 4th St. blev funnet i verelset. Liket blev flyttet til Lynn.

En søn blev født av fru R. G. Odegård av 4302 So. Yakima Ave. han fikk navnet Ralph Carl, og fikk en hjertelig mottagelse av sine besteforeldre, hr. og fru Thomas Newsham og hr. og fru Carl E. Odegård.

Fru Arthur Hagen, 837 So. Anderson St. holdt onsdag aften en selskap til ære for frk. Shirley Lindoe, som den 3dje juli skal giftes med hr. Archie Hagen. Fru Hagen blev assisteret av



For mer enn 30 år har tusener valgt Lynns, på grunn av deres sympati og imøtekommenhet — ingen gir heller bedre vilkår enn Lynn's i Tacoma, Wash.

C. O. Lynn Co.
MORTUARY
217 TACOMA AVENUE
PHONE MAIL 7-3

fru Warren Blanchard, preminne ved aftenes spill tilfaldt frk. Ethel Waters, fru George Hagen og frk. Al-druth Keller. Den vordende brud fikk mange pene presenter ved superen. Følgende fruer var tilstede, T. Lindoe, Frank Hodges, C. B. Kingsbury, Arshie Jones, Kenneth Lawrence, og frøkenerne Frances og Jeanette Parlamen og Lavonne Lawrence.

Commonwealt Forum.

Et foredrag av Jack Utter fra sosialpartiet blir gitt i Carton Hotels møte sal 17de og Commerce St. neste søndag kl. 8 eftm. over emnet "After the next collapse — What?" Spørsmålet vil bli besvart efter foredraget. Fri adgang.

Fru G. Werterdale er hjemme igjen fra sin tur til østen, hvor hun overvar Rosierucian's stævne i Quaker Town, Pa. Hun avla også visit i New York. Fru Westerdale kom søndag med areoplan fra Salt Lake City, hvor hun besøkte venner. Et selskap til hennes blev gitt av hennes svigersøn og datter, hr. og fru Lee Hodgert.

Hr. Sigurd Kittelsen 38 av Puyalup blev av Sheriff John Bjørklund utnevnt til å overtta stillingen som under sheriff. Kittelsen som tidligere hadde en kombigasstasjon i utkanten av Puyalup. Han deltok under krigen i to år ved 32 div. i Frankrike hvor han også var medlem av det militære politi.

Lørdagsaften blev Alma Leed viet til Alden Erikson søn til hr. og fru Otto Erikson, Tacoma. Hun er datter til hr. og fru Martin Leed, 3015 So. Melrose St. Viesesen foregikk i hjemmet hos hennes foreldre. Rev. K. S. Michelsen forerrettet. ca. 100 gjester var til stede ved denne begivenhet. Bruden tok sig svert godt ut i sin hvite silkesatins kjole. Hun bar en bukett av hvite roser. Brudepiker var frk. Bernice Sivertson, frk. Gladys Snyder og fru Sig. Hansen. Hr. George Erikson og William Cummings var brudevenner. Frk. Marjorie Leed spilte brudemarschen og frk. Betty Milligan akomanderet av fru James Frasher sang. Efterpå gaves en fest på Normanna Hall. De nygifte skal bosette sig i Long Beach, Cal.

En fest avholdes på Normanna Hall lørdagsaften. Der blir kortspil og dans. **enne fest er arrangert** av alle de norske foreninger i byen og imttekten av festen skal gå til oppudsning av den store sal.

Fredagsaften møter komiteen, for Leif Erikson festligheten for å legge planer for festligholdelsen av dagen i oktober. Alle skandinaviske foreninger er anmodet om å ta del i denne festlighet og at sende delegater til komiteen.

Aktierne i den Norske Amerikalnje noteres på Oslo Børs for kr. 250.00 eller \$62.03.

Hr. Tom Falk fra Bremerton var innom Western siste tirsdag.

Elever av norsk herkomst opnår utmerkelse ved Parkland College



Frk. Margaret Rorem, 23-09 So. L St. Tacoma begynte ved Parkland College efter fullent kurs ved Lincoln High her i byen, hun blev valgt som representant for pikene ved skolens Colledge avdeling. Hun har dessuten været formann i flere av skolens klubber, og redaktør for skolens blad, samt medlem av sangkoret.



Hr. Clifford A. Haugen, Poulsbo, Wash. var representant for guttene høiskole avdelingen, og tok desforuten del i flere av skolens klubber. Han blev serdeles bemerket for sit arbeide som artist i skolens årlige utgave "Saga" hvor hans billede av skolens bestyrer hr. O. A. Tingelstad blev rosende omtalt.



Frk. Gertrud Tingelstad, Parkland, var representant for pikenes høiskole avdeling. Hun var også aktiv i skolens klubber, og var medlem av staben for "Saga". Hun har planer om videre utdanelse ved College. Disse elever imutar en æresstilling ved skolen og får sine navne inngravet på en tropy kop som blev foræret av klassen som tok eksamen i 1925.

Norske båter kommer til Tacoma

Følgende Norske båter skal i følge lasterute listen være i Tacoma ved "City Port Dock". Heranger den 9. juni, Abraham Lincoln den 11. juni og Martin Bakke den 23. juni.

Hr. John Hyden 2128 So. Ash St. skal reise til Everett og blir der til over nyttår.



The Evangelist Miss Marie Sandvik will speak in the Bethel Pentecostal Church So. J. and 11th St. Thursday 7:45 on "What is this World Coming to?" Friday 7:45 p. m. on "Christ the good man or the Godman" Saturday 7:45 on "Is the devil a bachelor or is he married?" Sunday 3 p. m. on "The Challenge of the Cross 7:30 p. m. on "Gods recovery plans".

Cirkel nr. 3. Døtre av Norge møtte hos fru Geo. Johnson 4428 No. 28 onsdag 2 juni. En deilig varm lunch blev servert. Et kort forretningsmøte ledet av vår nye president fru Georgine Johnson. Blev foreslått og vedtatt at cirkelen skiffer sitt møte i juli og august. Oplesning av fru L. P. Larsen og tilstedeværende sang vor cirkelsang. 3 pk. blev brukt på og de heldige vinnere var fruene: L. P. Larsen, Ella Johnson og Lindseth. Ca. 15 damer var tilstede.

Cirkel nr. 5. Døtre av Norge vil møte hos fru G. Nordberg 4936 No. Fraee St. Onsdag den 16de juni kl. 12-30. Medlemmer påminnes å bringe noget for de "Grab bag".

CARL'S REPAIR SHOP

Expert Locksmith Umbrellas
Keys Lawn Movers Sharpen.
1004 So. 11th St. Tacoma, Wash.

Den Norske Kafe

Normanna Hall, so. 15. og k
Hjemmelavet Smørrebrød med den beste kaffe
RØMMEKOLLE
Lørdagskveld
RØMMEGRØT

Jonassen Boat House
— 6th Ave. Ferry Landing —
Row Boats - Launches - For Hire
By the hour or by the day
Storage

Kirke Nytt



Den Første Norske Luth. Kirke
Syd 12te og I st.

K. S. Michelsen, Pastor
Søndag den 13de juni: Høimese i det norske sprog kl. 11:00. Ingen aftensgudstjeneste.
Mandag, kl. 7:30 Diakonsmøte.
Torsdag, kl. 7:30 Bønnemøte.
Søndag den 20de juni: Gudstjeneste i den engelske sprog.

Mt. View Kirke
Søndag den 13de juni: Den årlige jordbærfest kl. 12 og utover ettermiddagen Der vil bli et meget godt program. Pastor Carl Rydelt vil bli hovedtaleren. Alle velkommen.
Elim Evangeliske Frikirke
14de og syd L Street
C. Myrdahl pastor

Søndagsskole og Bibelklasse kl. 10:00. Norsk gudstjeneste kl. 11:00. Venneforeningen kl. 5:00. Evangelisk møte kl. 7:30. Rev. M. Gimse taler ved møtene søndag.
Onsdag Bøn og Vidnesbyrd kl. 8:00.

Bethel Pentecostal
So. 11 og J St.
Carl Heden, pastor

Fredag kl. 7:45 eftm. Evangelist Marie Sandvik. Søndag kl. 10:00 Bibelklasse og søndagsskole kl. 3:00 eftm. Evangelist Marie Sandvik og Carl Heden.
Tirsdag, Onsdag, Torsdag kl. 7:45 Evangelist Marie Sandvik og Carl Heden.

Zion Luth. Kirke
59th & So. Thompson
Norman C. Andersen, Pastor.
Sunday June 13. 9:45 S. School. 11:00 Worship. Prof. J. Pfeleger of Parkland will preach. Senior Choir will sing.

Wed. June 16. Circle No. 1 has a luncheon at the church at 1 p. m.
Thurs. 7:45 Prayer meeting.

Fri. Augsburg Choir at the First Lutheran Church 6th and I St., at 8:15 p. m.

Our Savior Lutheran Church
South 17th and J Sts.
Alvin G. Lewis, pastor

Sunday June 13. 11:00 Divine Worship, with Confirmation Services. Members of the Class include: John Swanberg, Clarence Strom, Neil Langseth, Claire Janacek, Bernice Schleper, Robert Rolland & Gunnard Hollstrom. This service will also observe

Children's Day marking the close og sunday school and the award for merit and perfect attendance for the year. There will be several baptisms administered.

Monday, 9:00 — 11:45 Vacation Bible School begins, and continues each school day throughout the week, until June 25th
Monday, 8:00 Quarterly Congregation Meeting
Tuesday, 3:30 Jr. L. D. R.
Tuesday, 8:00 Congregation Reception to the Confirmation Class.
Thursday, 2:00 L. Aid Society.

Immanuel Lutheran Church
No. 14th & Stevens
Alvin G. Lewis, pastor

Congregation and Sunday School Annual Picnic at the usual place on Pt. Defiance Morning open-air worship at 11 o'clock, with Mr. F. C. Mason as our guest speaker All friends invited. Friday, 7:45 Luther League Meeting.

Bethlehem Luth. Kirke.
East Harrison og G.
O M Running Pastor

Sunday, June 13: No sunday school. Morning service at 10:00 a. m. Sunday School picnic follows at the Manitou Park.

Monday, June 14, Quarterly Meeting of the Congregation, 7:30 p. m.
Thursday, June 17, Ladies Aid, 1:00 p. m., at the church, entertained by Mrs. Hannah Olsen and Mrs. O. J. Sorboe.

Thursday evening, Luther League picnic at the home of Palmer Steiro on Spanaway Lake. Autos leave the church at 6:00 p. m.

Olivet Luth. Kirke
Syd 15 og K
A. S. Berg, Pastor.

Sunday June 13. Sunday School and Bible Class 9:30 Mission Sunday Scholars and teachers will bring in their Missionbl. for support of our Chinese Native Worker. Services 10:30 Eng. Eve. service 8 p. m. Wed. Circle No. 2 meets at the home of Mrs. O. Devik 15-10 So. 16 St.

Thurs. Bible Study and Prayer (Annual Sunday School and Congregation outing will be held on Sunday June 20 at Lake Geneva. We leave from the church at 9:30. Outdoor service at 11 a. m. Friends of the congregation are invited to spend the day with us).

Augsburg College Choir



Concert

First Lutheran Church

South I and 6th Ave.

Friday June 18. at 8:15 P. M.

Admission 50c., 25c., plus tax.

En hilsen fra Nordland

Av Ole Ravna

Takk for oppmerksomheten — at dere liker mine artikler i Helgeland og Dølen. Kanskje det kunne bli flere stubber fra hjembygden.

Vær- og fremkomstforholdene spiller som vanlig stor rolle for oss her hjemme. Det er en del av vårt velvære. Derfor nevner jeg først dette i min rapport av idag. Vinteren er nu straks ute av traktene i lavlandet. Isen på Landvannet er på farten østover. Isleggingen foregikk 7. januar. Almindelig er det i første halvdel av desember. Isdekket var tykt. Omotobilene var like oppe til Leiråmo. Kjøreføret var lenge godt over isen. Skisporten utvides under hurtig tempo og det glinser av premier og medaljer blandt ungdommen, både kar og kvinne.

Påskeføret var i hårdeste laget men det streifer turister over fjellene her og der. Annen påskedag blev en lang godværsperiode avbrutt med sterk snestorm, ul i veggene og skogene. Snespurven bland sine jubeltone i stormens brusende surr. Vårt store påskebillede over dalføret. Det hvite felt, elvene og vannet i ca. 12 km. lengde med den mørke vannrette skoglinje på sydsiden og de delvis spredtstående tropper av barskogen opefter mot den velpleide fjellrygg, Sørfjellet og toppenes kontur mot asurblikt himmelhvelv. Jupiter var særlig stor over Varfjell utover kveldstimen. Den hyasinttrøde morgenfarve over fjellene øver fremdeles utfredrang i sport-skretser.

Nu startes her flere nybygg i bygden og det ser lovende ut, bare det klapper med inntektene. Av de eldre innbyggere heropp er det Onton Evensen Berget som i mange år har ledsaget de avdøde til graven med sine mandige sangtoner under ferden forbi bostedene. En gammel skikk som nu synes å forsvinne. 7 hester med deltakere fulgte Onton Evensen til Langvassgrava gravplass på Hammernes. Lofotfisket gikk etter forlydende ganske godt, men her fra bygden var kun en mann i Lofoten. Materialprisene er nu steget en del så det optar adskillig arbeidskraft her omkring, men fremkomsten er lang og kostbar. Vi håper på bilvei til vannet om ganske kort tid.

Fra Krigens tid

Det var i 1915. Jeg kom med en båt fra Dublin og skulde til Liverpool. Klokken kunde vel være ca. 10 om formiddagen.

Jeg var 2ten styrmann og hadde vakt på broen. Det var sterk tåke; men vi brukte ikke fløite da der var meldt u-båter i Irsskesjøen. Så blev det et litt gløtt og solen forsøkte sig i den disige luften; da melder utkiken mine rett forut.

Jeg slår stopp og kapteinen kommer ut. Ja vi ser ikke bare 1 men 2, ja flere minner. Frem med kikerten. Da viser det sig at det var haier. Vi talte 20 stk. på det lille område vi hadde oversikt over, og de lå og nærmest dovnøt sig.

Det slo oss alle at her hadde der vært en torpedering; men hvor uhyggelig fikk vi først vite da vi fikk losen ombord om aftenen ved Liverpool. Det var "Lusitania" som var senket dagen før.

En annen episode fra de samme bevægende dager. Vi var på vei til Dublin, da plutselig en u-båt dukket opp. Vi får et varselskudd med kanon; men blir enig om å forsøke å undslippe. Det var nemlig like ved kysten dette hente og vi visste — hvad tyskerne heldigvis for oss ikke hadde anelse om — at der var bygget et sterkt fort på en pynt som dannet

beskyttelse for en god havn innenfor. Under sterk beskytning — skorstenen blev blandt annet gjennomhullet og broen fikk også gjennomgå, men heldigvis blev ingen drept — runder vi pynnen og der stod Ø klar. 4 skudd, der alle for oss så ut som fulltreffere — og var ikke annet igjen av u-båten enn en stor oljeflekk. Erling.

Til alle Totinger

Det har alltid vært totenlagets hensikt når de ordnedes med møtested for sine årlige lag å skifte plass fra tid til tid sådan at det kunne falle beleiligt å rekke møtestedet fra de forskjellige dele av landet.

Dette år har bestyrelsen bestemt at vi skal treffes i den naturskjønne sydøstlige del av Minn. Spring Grove.

Der er to årsaker hvorfor vi reiser derhen i juni.

I første plassen har disse folk i Spring Grove bestemt sig for at festlig holde sin 85de fødseldag å princip som sier så meget i så få ord, for det viser at de nye generasjoner ikke har glemt fedrenes for hvad de stod for, lerte dem og stred for.

Vi hedrer oss selv når vi hedrer våre foreldre for det viser verden at vi har full tillit til dem som brakte oss inn i livet og lerte oss de enkle prinsipper av sund fortid, Gudfryktighet, oppriktighet, strevsomhet og sparsomhet.

For disse årsaker skal det bli store glede å møtes med disse nobelt tenkende mennesker når de skuer tilbake over de forbigangen 35 år, med alle sine savn, strev og fremgang.

Det er sandt at "Mannen han stupte men merket det stod".

Merke nu er de sønner og døtre av disse henfarne som forbi torvhytten, forbi kummer, forbi savn og barkede never så at Gudfrykt er nyttig til alle ting ikke bare for det liv som nu er, men også det tilkommende.

Intet i ets folks liv bære den velsignelse med sig som oppriktighet, flid og sparsomhet, som vi så ofte finner kastet overbord i vår tid.

Vi lengter til å møtes med disse folk.

Den annen årsak hvorfor vi også ser fremover til et riktig behagelig møte i Spring Grove, Minn. er den at vårt lags vugge nesten stod der.

Vi minnes så vel den rakryggede forkjemper som for 20 år forestod lagets vel "John Gran" ennu den dag i dag ser vi ham den samme begeistrede leder, når han står for en forsamling kaster hovedet tilbake og den hvite "mann" av 75 år svaier i vinnen.

Det er Totenlaget en stor glede å flette en hederkrans av taknemmelighet og gode ønsker for ham og plante på hans hvite lokker for å hedre ham medens han ennu lever.

Lange taler foredrag og annet program er vi alle så vel kjente med nu når vår radio altid gir oss i disse 24 timer om dagen.

På Totenlaget møte har vi i fulle mål et annet program som vi ikke kan finne noen annen plass. Vi skal hilse på tale med og besøke alle disse ungdommer fra vår egen barndom, som har vært og fremdeles er spret alt over hele dette herlige land. Ingen av oss utvandrede som var født i Norge er unge mennesker mere.

Lovsang.

Herlige sommer, herlige tid.
Livsfriskt det blommer, vokser med flid.
Sollyse dager, duggvarme natt.
Frukten blir fager, dyr som en skatt.
Skinnende Sol over grønkledte jord.
Dryssende regn over blomstertekt flor.
Kjærlig, forenet, krefterne bær
Gulende høst ut av forsommer skjær:
Dynger sin rikdom i folkenes skjød;
Giver dem klæder, giver dem brød.
Herlige sommer, ennu en gang,
Hjertet mitt flyter over med sang.

Herlige høsttid, herlige dag,
Gulende bølger rødmende drag,
Tyngende frukter, gyldnende nek
Hjertegod gav du, aldri du svek.
Herlige høstkveld, minnes du s'ist?
Ennu du eier vårmattens gnist,
Lengslene tendte i vårvelden fin
Skjønneste vel brendte i høstmånens skin,
Hetete elsklov, jagende blod,
Modnes til ømhet, kjærlig og god.
Herlige høsttid! Hilset du er,
Modnende frukter i fanget du bær.

Herlige moder. Herlige jord.
Kjærlig du favner liten og stor.
Paradis-hagen engang du var,
Skjønneste frukte den gang du bar,
Mennesket syndet. Utakk mot dig
Sløvet dets øie, skygget dets vei.
Da de forbannet Jorden, sitt hjem,
Vanket som fredløs hvor de for frem.
Herlige Moder, Herlige hjem.
Lovsang skal tone hvor jeg går frem!
Herlige Fader. Under du gjør.
Alt er det samme likesom før.

Herlige Skaper, Herlige Far.
Alt er det samme NU som det var.
Solen er regnet enn er vær trøst,
Sommer og vinter, vårtid og høst.
Du ei forandres, endser ei år,
Mister ei styrke, gråner ei hår,
Kjenner ei sorger, bliver ei vred.
Himmel og Jord er begge ditt sted.
Herlige Moder. Herlige Far.
Enn skal jeg se Dig slik som Du var.
Solskin og Sommer, Glede og Fred,
Evig da flommer, Rettferdighet.

Magnus Steiestøl i "Norrøna"

Årene har satt sine merker på oss alle. Ingen av oss vet når det er vår tur å bli kalt bort.

Den glede som vi alle vil få ved å treffes ennu en gang er så stor hjertelig at du vil aldri glemme den så lenge du lever.

Vi møtes i Skolehuset i Spring Grove, Minn. Juni 17de og 18de.

Toten filmen vises om aftnen den 17de.

Banquetten serveres kl. 2 av kvinneforretningen det er nok sakt, for når våre norske damer serverer så er det ikke bare nok men i overflod. Tilslut skal vi heller ikke glemme våre norske venner "Pressen" i Amerika som alltid står ferdig til å bære våre budskaper fra nord til syd fra kyst til kyst.

Velkommen til Spring Grove.

M. Dysthe Formann.

Spørsmål og svar

Sp.: Jeg kom hit til landet lovlig med min hustru i 1922. I 1930 blev vi skilt. Jeg skulde betale min tidligere hustru et vist bidrag, men jeg flyttet til en annen stat. For tre år siden fikk jeg mit første papir og har nylig ansøkt om mit annet. I min første ansøknings oppgav jeg å være ugift. Nu har de funnet ut at jeg var gift. Hvad kan jeg gjøre for å få borgerskap?

Sv.: Under disse omstendigheter er det lite sannsynlig at de vil kunne bli borger. Selv om

man bortser fra at de ikke sa sandheten om at være gift gjenstår det faktum at de har undlat å handle etter retbestemmelse angående bidragsydelse. Ifølge loven må ansøkeren være av "good moral character". En naturaliseringsret vil neppe godta en person der er skyldig i "content of iourt". Vort råd er at si den fulle nøkne sandhet når de igjen blir forhørt av naturaliseringseksaminatøren eller retten.

Sp.: Er det sandt at Canadiane jernbaner deler ut land til folk der villige til å dyrke jorden?

Sv.: De mener antagelig Canadian Commissioner of Colonizations "land settelement" der er ledet av regjeringen for å avhjelpe arbeidsløsheten blandt fastboende Canadiane. Canadian Pacific Railway og Canadian National Railway samarbeider i denne plan for innenrigs kolonisering. Bare familjer med tidligere jordbrukserfaring kommer i betraktning. Ifjor blev 2,918 familjer plasert og 7,132 ugifte menn til farmarbeide. Omkostningerne ved etabler ingen og lødrag uvei i den første tid, beløper sig til \$700.00 per familie Der har vært forslag oppe om å øke det til \$1000,00 per familie og utvide projekterne for slik plasing.

Sp.: Kan de si mig hvor mange byer i Amerika og i andre land har undergrundsbaner?

Sv.: Sytten byer har undergrundsbaner. Londons "Tube" er den eldste og var ferdigbygget i 1865. Parises "Metro" har 296 stasjoner. Berlin har over 40 miles undergrundsbaner. Moscow fikk

nylitt sitt subway-net med imponerende marmor-stasjoner Norge Italien, Ungarn, Spania, Skotland og Grekenland enten har subways eller holder på å bygge dem. I Asien har Japan sine undergrundsbaner i Tokyo og Osaka. Den sydligste subway finnes i Buenos Aires. I U. S. A. finnes subway i New York, Boston og Philadelphia. Chicago har subway for fragtgods men ikke for passagerer. Der er planer oppe om å anlegge undergrundsbaner i flere andre amerikanske byer, hvor trafikspørsmålet er blitt et alvorlig problem, bl. a. i nasjonens hovedstad, Washington D. C.

Sp.: Hvormange peroner har hittil fått Social Security konto

Sv.: Tilsammen 2,711,708 arbeidsgivere innen de forskjellige industrier — stål, elektriske og mekaniske gjenstand byggefag, etc. hvis arbeidere er berettiget til "Federal Old Age Benefits" under Social Security Act har innmeldt til sammen 26,696,137 lønsmottagere. Av disse har 26,610,446 ansøkt om og få Social Security konto-nummer.

Flis

Bydelagsstevner

Møte plass og tid

Fitjarlaget, Colton, S. Dak., 20 de, 21de og 22de juni.

Gudbrandslaget, Fergus Falls, Minn., 11te, 12te og 13de juni.

Hadelandslaget, Minot, N. Dak., 18de, 19de og 20 de juni.

Hallinglaget, Walcott, N. Dak., 9de, 10de og 11te juni.

Landingslaget, Bode, Iowa, 11, 12te og 13de juni.

Mjøsenlaget, La Crosse, Wis., 18de, 19de og 20de juni.

Modum-Eiker Laget, Superior, Wis., 12te og 13de juni.

Møre og Romsdals Fylkeslag, Moorhead, Minn., 21de og 22de juni.

Namdalslaget, Vining, Minn., i august.

Nordfjordlaget, Belview, Minn., 18de, 19de, og 20 juni.

Nordhordlandslaget, Lake Perston, S. Dak., 22de og 23de juni.

Nordlandslaget, Grand Forks, N. Dak., 18de og 19de juni.

Nordvestre Gudbrandsdalslaget, Rugby, N. Dak., 18de og 19de juni.

Nordvestre Sognelag, Minot, N. Dak., 11te og 12te juni.

Nordvestre Stavanger Amt Laget, Devils Lake, N. Dak., 18de, 19de og 20de juni.

Nordvestre Teleslag, Watford deCity, N. Dak., 18de og 19de juni.

Nordvestre Valdreslag, Minot, N. Dak., 18de og 19de juni.

Numedalslaget, Chippewa Falls, Wis., 18de, 19de og 20de juni.

Opdalslaget, Canton, S. Dak., 12te og 13de juni.

Selbulaget, Alexandria, Minn., 23de og 24de juni.

Sigdallaget, Eau Clair, Wis., 23de og 24de juni.

Solørlaget, Blair, Wis., 5te og 6te juni.

Stavanger Amt Laget, Madison Wis., 25de, 26de og 27de juni.

Sæterdalslaget, Thief River Falls, Minn., 4de, 5te og 6te juni.

Søndfjordlaget, Bloomer, Wis., 11te, 12te og 13de juni.

Teleslag, Minneapolis, Minn., 5te og 6te oktober.

Totenlaget, Spring Grove, Minnsota, 17de og 18de juni.

Trønderlaget, Duluth, Minn., 25de, 26de og 27de juni.

Tyneslaget, Luverne, Minn., 20de, 21de og 22de juni.

Vinger, Eidskogen, Odalen Laget, Alexandria, Minn., 21de og 22de juni

Vosselaget, Lake Mills, Iowa, 18de, 19de og 20de juni.

Østerdalslaget, Thief River Falls Minn., 25de, 26de og 27de juni.

Østfoldlaget, Detroit Lakes, Minn., 22de og 23de juni.

Selbu, Alexandria, Minn., 23 de og 24de juni.

Anthony M. Arntson

ATTORNEY

Phone: BRdwy 3576

817 Puget Sound Bank Building

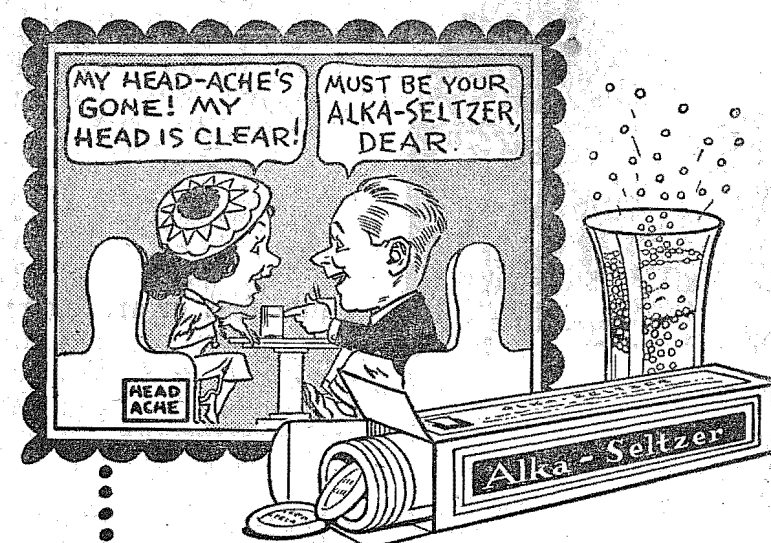
Når De besøker Seattle — avlegge oss et besøk
Er det dårlig med appetitten — eller har De lyst
på noe riktig velsmakende, så prøv

Snowdrift Cafe

Norske og amerikanske retter — øl og vin

705 Pike Street

M. E. HOFSETH, Vert.



There is a modern pleasant way to get relief from Headache, Gas on Stomach, Colds, Heartburn, "Morning After" and Muscular Pains. Just drop one or two ALKA-SELTZER tablets into a glass of water. Watch it bubble—listen to it fizz. As soon as tablet is dissolved, drink the tangy solution.

Alka-Seltzer

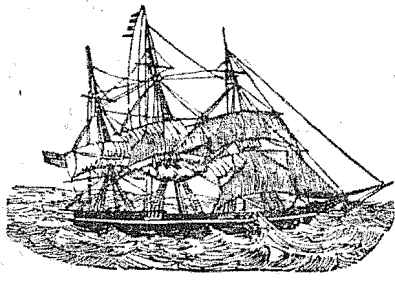
(Analgesic Alkalinizing Effervescent Tablets)

You will really enjoy the taste—more like spring water than like medicine.

ALKA-SELTZER, when dissolved in water, contains an analgesic (Sodium Acetyl-Salicylate), which relieves pain, while its alkalinizing agents help to correct everyday ailments associated with hyperacidity.

Your druggist has ALKA-SELTZER. Get a 30c or 60c package on our "satisfaction-or-money-back" guarantee.

BE WISE! ALKALIZE!



En Sjømanns Erindringer

Fra Seilskibenes Dage

Skrrevet for Western Viking
Av O. WESTBO
Eftertrykk Forbudt.

Halvdelen av mannskapet fikk nu gå og få mat og 2 timers hvile medens den annen halvdel vedblev å pumpe, etterat ha fått noget å spise. Fra kl. 12 til 2 var det igjen alle man til pumpene, så fikk den annen vakt hvile 2 timer. Således fikk vi holde på i 6 uker inntil vi kom til Hamburg, 2 timers hvile og 6 timer ved pumpene, dag og natt, eller 6 timers hvile og 18 timer pumpning i døgnet, pumpene gikk uten stans, hele tiden, 2 timer med halvt mannskap og 2 timer med fullt, untaken når vi var tvungen til å gjøre noget med seilene; gjøre fast, reve, eller sette seil. Skibet var bygget i Amerika, av en slags løst trær (soft wood) så at når det kom ut i stor sjø vred det sig på bølgene så vi kunne se det tydelig hvorledes den ene ende vred sig en vei, på samme tid som den annen vred sig den motsatte vei. Dette forårsaket at "drevet" arbeidet sig ut imellom plankerne på utsiden så at skibet blev læk nesten overalt, verst midtskibs. Det var et av disse skib som vi kalte for "flyttende likkister" som aldri burde hatt lov til å seile på sjøen, eftersom det var almindelig at mannskapet måtte bære dem på armene så at si, fra havn til havn, hvis man ikke måtte forlate dem i synkende tilstand, eller at de gikk tilbunns med man og mus. Jeg seilte med et par andre skibe også som var så råtne og elendige at de aldri burde hatt lov til å gå endog over nordsjøen, langt mindre over atlanten. Mange av disse råtne kasser blev mannskapets virkelige likkister. "Cito" lå som før nevnt meget lav på vannet, hun var som en vasdrucken tømmerstok som ikke kunne løfte sig på bølgene, men lot bølgene simpelthen rulle over sig og var nesten som en halv submarine (undervandsbåt) på samme tid som vi heller ikke kunne på henne frem. 7-8 mil i timen var det høieste vi kunne få henne op i og det var under god vind og seilprss. Vi satte end og op en stor "hjelp bardum" for å holde storrigen, så vi kunne få bruke en masse seil uten å stå i fare for at seile riggen overbord, men ingenting hjalp, det var den samme sneglegang. Om vi enda kunne komme tilbake til Amerika igjen, men vinden var vestlig og bølgene store, og kunne vi ikke få henne frem "under vinden", så var der ingen mening i å forsøke på å få henne frem i mot vinden, så det var ingenting å gjøre uten å holde frem som vi stevnet, men utsikterne var sandelig ikke lyse. Nu forstod jeg først hvorfor de 2 menn var så villige til å rømme og lot

oss ta deres plass, de kjente skibet, og hadde forsøkt det samme som vi; nemlig pumpe dag og naet inntil de nådde tilbake til Wilmington. Det var nok vi som fikk det værste av byttet. Vi forsøkte først å skifte klær en gang iblandt, og få lide tørt på oss, men det tok ikke lenge før vi ikke hadde noen flere tørre klær, og at få tørke dem måtte vi halvveis op i riggen med dem, ovenom sjørokket, men hvad nytte var det, så snart vi steg ut av ruffen var vi gjennomvåt igjen, og vi blev snart så vasdrucken og likegyldige at vi gikk tilkøis med de våte klær på, for en tid tok vi av ytterklærene, men hvis vi blev varme i køian engang iblandt og vi så skulde ut igjen, og kom frem på kisterne for å klæ på oss begynte vi å hakke tender noget ganske fryktelig, før vi fikk klærene på, så vi opgav det, og rullet inn som vi var. Lenge brukte vi å ea av oljeklærene, men da det var meget skjeldent at vi kunne bli varm i køien på 2 timer så gikk vi tilkøis med oljeklærene på. (der var nemlig ingen oven i ruffen som vi kunne varme oss med). Snart blev også klærene så våte at vi kunne trykke vannet i strøme ut av dem. Dette kan høres noget utrolig at folk kan leve slik i ukevis, uten å bli syk, eller endog dø, men det er den virkelige, bokstavelige fakta, som jeg nu gyser ved å tenke på. Om det ikke hadde været sjømann, hadde vi alle vært døde om en kort tid, av feber eller noe annet. Vi hadde god mat og god matlyst, og det trentes vel for å kunne stå arbeidet med pumpene. Undertiden fikk vi sove litt av de 2 timer frit, men ofte fikk vi ikke det minste søvn, som ingen kan undres på når man husker at vi var både våtte og kolde, og ikke nok med det, men ofte kom der bråtsjøer imot siden av ruffen så det knakede og brakede, så vi kunne vente oss, at neste minut var vi kanskje overbord med ruffen og alt. Vi hadde prammen hvelvet og surret fast på ruffetaket, men før vi nådde den engelske kanal var den kunst, slik at bordene i den sprikte ut hvert for sig, bare bakenden hang sammen. Under tiden kunne vi få noen dager da "svalken" det vann som seilte frem og tilbake på dekket) ikke var så svert og klærene kunne tørke på kroppen ovenfra til livet, men det var ike ofte og varte heller ikke lenge. Det almindelige var at stå surret til pumpene op til livet i vann og med en og annen bølge høit over hodet. Jeg husker for eks. en dga at "fore braser" var blit så slakke at vi måtte bort og stramme dem litt, forat ikke røyne skulde brekke. For at vi alle skulde kunne komme til, sprang jeg op på rekken og tok tak høit oppe på brasen, med det samme kommer der en svert sjø rullende imot oss. Der blev ropt: pass på for breksjø! Jeg var imidlertid så høit oppe, og hadde ikke noget annet enn brasen å holde mig til, jeg tok derfor fatt på brasen så høit oppe som

jeg kunne rekke, og da sjøen kom løftede jeg mig med armene, til haken var jevnt med hennene, og da var det såvidt jeg hadde ansiktet over vannet. De andre bøied sig naturligvis ned under rekken og fikk fatt i en "koffernagle" eller noget annet å holde sig fast til, inntil sjøen gikk over og de kunne komme op igjen. Sådant var forresten meget almindelig. Vi var kommet omtrent halvveis over atlanten da den ene "ferskvannstanken" under halvdekket var omtrent tom, og stuverten tok og skiftede pumpen over i den annen tank — vi hadde nemlig 2 jerntanker under halvdekket for ferskvann — imidlertid fandt han ut at den annen tanke var tørt, der hadde kommet hul på den og vannet var lekt ut. Han underrettet kaptein som nu kom og målte hvormeget vann der var igjen i den første tanken, og vi fikk den underretning: at med en pint vann tilmanns om dagen, vilde vi ha vann i 3 dager. Dette var visselig ikke meget opmuntrende å høre. Gjennomvåtne dag og natt, så det var nu meget sandsynlig ut, at vi kom til å tørste ihjel om ikke lenge, om der ikke skjedd et under. Vi blev allerede så tørst med det samme vi hørte det at vi kunne nesten drikke sjøvann. Vi hadde ikke set et eneste skib hittil og det var vanskelig om vi kom til å få se noget senere heller. Der er noget forunderligt ved det: enhver som har prøvet det vil vite; at så lenge man vet at man har vann nok, så kjemper man ikke stort til tørst, men aldri så snart får man vite at der ikke er mere vann, før man blir så tørst som, man hadde vært langetider uten vann.

Veiret var gråtungt og stormende og humøret nokså mørkt. Skulde vi drukne eller tørste ihjel? Vi var nu midt imellom begge dele. Undertiden kunne vi få en "slingereiens" i pumperne som vi kalte det, andre tider kunne det vare hele døgn, som vi ikke viste enten vi vilde få lens mere eller ei. Etersom jeg husker var det den anden eftermiddag, etterat vi var satt på vannrasjon, da vi ser en stor bank trekke op i vest. Sådant var imidlertid ikke skjeldent men om der kom en regnstorm, så var den alltid fulgt av en vindstorm, så sjøråkket gjorde det umulig å få samle noe fersk vand. Dog, vi måtte være forberedt på å bruke den minste anledning om den skulde komme. Vi vasket godt av kahytstaket, likeså halvdekket. Der var nemlig en 3-4 tommers høi kant som gikk rundt kahytstaket og et rør i de 2 foreste hjørner for vannet å rinne av, likeså på halvdekket. Vi var ferdig med bøtterne i hennene, og spendingen var stor, det blåste en storm og vi fryktet for at det vilde bli verre når regnbyggen satte i. Men det, nesten utrolige heute: med det samme det begynte å regne, blev det omtrent ganske stille, og regnet strømmet ned nesten fortere enn vi kunne bære det bort og fylte på den tanke som var tett. Siden fylte vi vannfattene ved siden av ruffen, og forresten alt hvad vi hadde å ta det i. Vi kunne nesten ikke tro våre egne øine: fylte vann, midt i nordatlanten, vintersdag. Det er noget som jeg ialfall aldri har hørt maken til. Om det hadde vært nede under equator, så hadde det vært

en anden sak. Så snart regnet var over begynte det å blåse likedan som før, men nu hadde vi dog vann nok. Jeg husker ikke hvor mange dager der hengikk, men om ikke lenge skulde vi få en hel rekke av tragiske hendelser. Som før nevnt: hadde vi 100 tømmer harpix på dekket. Man hadde først lagt noen korte planker på dekket, agterut ved halvdekket, derpå hadde man satt tømmerne på ende ovenpå plankerne og like inntil halvdekket. Når man så hadde stuvet dem godt sammen hadde man tatt 2 lange bomme som rak fra side til side av skibet, og satt dem på forsiden av tømmerne, derpå hadde man tatt kjetting rundt bommene og festet dem til store jernringer i halvdekket, en kjeting på hver side, omkring 10-12 fot fra hver ende av bommene. Dette så solit nok ut, men vi fikk annet å vite. Den svære slingringen av skibet gjorde at tømmerne gled på dekket, fra en side til den annen, især når sjøen vasket over dem. Dette gjorde at en og annen tømme knustet iblandt, av det tunge støt de fikk hver gang de gled fra side til side. Når der blev rum nok klemte vi tomme kjøttømmer ned imellom sidene, for å stoppe glidningen, men vi kunne aldri vite hvad tid de vilde begynne å glide igjen. Vi hadde også 3 Cord favnevde stablet og surret ovenpå tømmerne. En natt da jeg just hadde fått sovnet på min 2 timers frivagt, kommer en mann: river op ruffdøren og skriker ut: ut alle mann, nu går vi tilbunns! Jeg hørte en forskrekkelig larm og brak sammen med svalkens sus og brus, og det hørtes ikke så urimelig: at nu holdt vi på å synke, og mannen trodde det vist selv. Men det var nu en nokså rå måte at kalde folk ut av søvnen på. Vi ut på dekket med engang. Her ser vi hele dekslasten seile hulter til bulter fra side til side over hele dekket, sammen med planker og favnevde.

HANS JOHNSON

Department Store

1122 So. K Street

Prices have gone up. But we have not raised our Prices

Mens Summer Caps. White, Black & White, Brown 25 cents

Mens Good Quality Worw Shirt 49 cents

Fathers Day June 20th.

Do not Forget Dad. We have your gift for him

NORDEN No. 2

SØNNER AV NORGE

Olaf Lund, President, 632 No. State Street
A. Bjerkeseth, Sekr., 1615 So. 7th Street

Forretningsmøte hver første og tredje torsdag i måneden
Socialt møte med program hver annen torsdag i måneden

Kontingent kan ogsaa betales til:
Ingvald Jetland, 912 Pac. Ave. Alfred Iversen, 15th & So. K St.

SPECIALS:

For Head Colds—Use Cold Busters, per box 25c
For Cough & Cold—Use Economy White Pine Compound . . 25 & 50c
Norwegian Cod Liver Oil, "Isdahl's" (Fresh Stock) Pts. 49c; Qts. 85c
Imported Russian Mineral Oil. The genuine, to lubricate and prevent Constipation Pints 39c; Quarts 75c
WE HAVE KURIKO AND OLE-OID

Economy Drug Store

1114 South K Street FREE DELIVERY BRoadway 4751

DICKSON BROS.

1134 PACIFIC AVE
GOOD CLOTHING FOR MEN

Standard Brands of Men's Arrow Shirts — Cheney Adler Rochester Clothing, Black Bear Work Clothes. Wear at the Right Prices Ties — Holeproof Hosiery. Racine and Doctor Shoes. Can't Bust 'Em Overalls.

Opposite 12th St. Phone BRoadway 4448

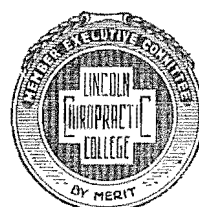


BIG BEN OG BABY BEN

Reparasjoner av alle slags klokker og ure til meget rimelige priser.

K. Andersen

1216 So. K Street



EDWIN O. ERICKSON

Chiropractor—X-Ray

Palmer School Graduate

724-7 Fidelity Bldg. Hours 10-1—2-5:30

Residence Phone Pr. 2039. Office: Broadway 1353

TIL NORGE

(via Paris eller London)

Med Verdens Nyeste Skib

QUEEN MARY June 23; July 7; 28;

BERENGARIA June 19; July 3;

AQUITANIA June 16; 30; July 14;

BRITANNIC June 26; GEORGIC July 10;

Kjøp rundtripp-billetter og spar penger! Returbillett gjelder via London eller Paris

Glimrende bekvemmeligheter, berømte Cunard White Star kosthold service.

For opplysninger henvendelse til Deres lokalagent eller

GUNARD WHITE STAR LINE

208 White Bldg. Seattle Wash.

G. ANDERSEN FUEL CO.

WOOD · COAL · SAWDUST
1549 DOCK ST. MAIN 0873



Vi selger for kontant og til billige priser.

Tacoma's Idende "Cut Rate" Druggists
M. A. JOHNSON, Mgr.

A SERVICE OF REFINEMENT
With Dignity—and Reverence

BUCKLEY-KING
FUNERAL SERVICE
704 TACOMA AVE.
BDWY. 2166

In our
BEAUTIFUL FUNERAL CHURCH
at
No Greater Cost Than Elsewhere

Natural Milk & Cream
GOLDEN WEST DAIRY
Phone BRoadway 4992

Fumigating, Slip Covers
THE CARPET SHOP
RUG CLEANING & REPAIRING
1505 Commerce — BRoadway 2063
Upholstering, Cushion Rebuilding.

HOLLAND FURNACE CO.
625 St. Helens BRoadway 1501

AIR CONDITIONING
HOME HEATING
Cleaning Repairs

"Better Clothes For Men"
Callson & Ahnquist
Tailors
501-2-3 Washington Bldg.
Tacoma, Washington

PETERSON FOTOGRAF
764 St. Helens Ave.
Main 9237

THORP'S QUALITY SHADE SHOP
1117 So. 11th Main 2548
I. M. THORP
Window Shades - Venetian Blinds

MOUNTAIN VIEW

Fru Thomas Solheim, Route 1, Box 129, Puyallup, Wash., er vår korrespondent fra Mt. View. Nyheter fra Mt. View bedes venligst meddelt henne.

Hr. Knute S. Nestegård som før i tiden bodde her på Mt. View avgikk den 23. mai ved døden i No. Dakota 92 år gammel. Han brukte før medens helsen tillot det å tilbringe vintermånedene herute og bodde da hos sin nice fra E. B. Semb. En søster fru Tollef Tollefsen mor til pastor Sander Tollefsen i Chicago, Ill. døde den 19de mai, begge blev begravet der øst.

Fru Milton Peterman reiste torsdag aften til Carlsbad, Cal. hvor hennes far Knute A. Nestegård ligger alvorlig syk, av lungebetendelse. Lille Patricia er no hos E. B. Semb og Marylin er hos H. Jorgensen, mens fru Jorgensen er borte.

Mt. View Ladies Guild møter onsdag aften den 16de juni i kirken underetage. Fruene C. Kuntzen og O. C. Johnsen bevertar. Alle er hjertelig velkommen.

Mt. View avholder sin årlige "Strawberry festival" førstkommande søndag med godt program og en deilig middag etterpå. Alle er hjertelig velkommen

Frk. Nellie Olsen som skal reise til Cal. for å tilbringe sommeren der blev overrasket av en hel del av hennes venner (medlemmer av koret hvilket hun leder) på mandagsaften. En vakker gave blev overrakt henne av pastor Michelsen på menigheten vegne med ønske om en riktig hyggelig tur. Selskapet blev holdt i hr. og fru Olsens nye vakre hjem. Av talere var følgende: Rev. Michelsen, O. Rivertsen, O. O. Lund og A. C. Johnson.

Fruene B. Berge og A. Berge, E. Nestegård, O. Sivertsen, K. Sande, K. Helting, A. Newton, A. C. Johnson og A. Newton, møtte forrige mandagsaften i hr. og fru Lunds hjem for å arrangere med Strawberry festen.

Fr. Margaret Rorem der holder religionskole i kirken bor hos hr. og fru E. B. Semb under sitt opphold på Mt. View.

Hr. og fru T. Solheim var søndagsaften på besøk hos hr. og fru Hans Mikkelsen. Hr. Bell Bloom og sønnen Dale og hr. Henry Mikkelsen var også ute fra Tacoma for å tilbringe dagen hos sine foreldre.

Fra Parkland

En middag blev gitt til ære for hr. og fru Victor A. Elvestrøm på onsdag av en del venner i hjemmet hos Prof. og fru J. U. Xavier. Hr. og fru Elvestrøm som i tre år har bodd her skal nu reise. Prof. Elvestrøm har vært foretningfører for skolen i de siste 9 år, har nu motatt en lignende stilling annensteds. Tilsted ved middagen var følgende: Hr. og fru Clifford, O. Olsen, Rev. og fru T. O Svarre Dr. og fru Harald Leraas frk. Viola Elvestrøm, Rev. og fru Edvin Tingelstad, hr. og fru Ross Boynton, hr. og fru A. Soine, Prof. og fru J. U. Xavier.

Frk. Viola Stein fra Ann Arbor Mich. besøker forti-

den Dr. og fru Harald Leraas. Frk. Stein er en søster av fru Leraas.

Frk. Gertrud Tingelstad gav en middag for sine klassekamerater ved skolen på lørdag aften i sitt hjem. Det som deltok var følgende:

Frk. Josephine Gjerde, Clifford, A. Haugen, Orville Schlanbusch, frk. Bernice Thompson, Octavius Thorlaksen jr., Paul O. Xavier, frk. Edith Miller, frk. Margit Arvesen og Earle Smith.

Hr og fru Paul A. Preuss som var på autotur til Decorah, Iowa, kom tilbake på fredag. Medens de var østover overvar de festen ved avgangsexamen ved Luther College hvor deres søn Paul K. Preuss studerer. Han kom hjem sammen med sine foreldre samt fru Preuss's far hr. Haugen, fra Decorah. Frk. Elizabeth Dahl fra Trail, Minn. kom også sammen med dem for å besøke sin tante hr. og fru H. L. J. Dahl. Frk Dahl som tidligere har vært en elev av skolen her, har nu vært et år ved State Teachers College i Minot, Minn. og skal neste år begynne som lærerinne i Mercer, N. Dak.

Teodore Nelson som i fem år har vært ved skolen blev utsett som etterfølger til Ludvig Larson som foretningfører ved skolen fra første august. Hr Larson har vært ved skolen de siste 9 år. Rev. O. K. Davidson i Portland blev valgt til visepresident samt til å ta vare på det arbeide som Victor Elvestrøm hadde. Bestyrelsen består av: Rev. A. M. Kråbel, Portland Rev. S. J. N. Ylvisaker, Stanwood, F. C. Mason Tac. Dr. C. R. Swanson og Rev. E. C. Knorr fra Seattle.

PUGET ISLAND

Hr. og fru John Tower og søn fra South Bend var her i helgen. De kom for å pynte graven til en søn av dem som døde for noen år siden. Han bodde hos sin bror Hendrik Tower medens han var her.

Fru Hendrik Tofer som hadde gebursdag i forrige uke ble vrasket av noen venner. De hadde egentlig tenkt å feire dagen i all stilhet, men blev nok lurt i så henseende. Borghild er fru Vega og er datter av Olufine

Kom alle til Normanna Hall

Lørdagsaften, 12. Juni kl. 8

KORTSPIL

DANS og MUSIKK

BEVERTNING

"Morro for alle"

35 cents for alt

Inntekterne skal brukes for innkjøp av møbler for Normanna Hall.

Trondsen som bodde på Forøyen som vistnok alle vegaværinger kjemmer godt til. Henrik er fra Tover på Tjøtta. Av de otte gutter derfra som har bodd her på øen er der bare en som er død nemlig Nlis Tover.

Hr. Wood med familie har vært oppe i Calby og besøkt sine foreldre sisee helg. På samme tid tok han en tur til Longview og overvar en brytekamp om aftenen.

Pastor F. M. Hansen reiste til Minneapolis her en av dagene for å overvære et møte som frikirken holder der fra 8—12 juni, han blir hjemme igjen til den 20de da han prediker her. Pastor Hansen er fra Vik prestegjeld på Helgeland og er en meget god sanger trods sin høie alder 76 år.

Hr. Hammer og frue har fått brev fra hr. og fru Pedersen fra Chicago om at de vil komme og besøke dem i sommer. At Hammers gleder sig over besøket er rimelig da familienene er gode venner fra østen. Hr. og fru Pedersen er fra Stavanger.

Hr. og fru Nels Nelsen og datter Katherine fra Longview var her på besøk i helgen. Teodor Holand som kjørte bilen er en svært koselig kar, det var første gang han besøkte øen og han syntes svært om stedet. Her er jo svært pent om sommeren bare vi hadde hatt forbindelse med fastlandet så var alt vel.

H. Mathiesen og Amandus Olsen, reiste lørdagskveld op til Longview for å overvære brytekampen der. En speciel ferge gikk for anledningen. En god fergemann vi har her som aldri surmuler om han må extra turer selv om natten.

Erling Ellisen var ute for et stykt uhell, han falt nemlig ned på sin fiskebåt og fikk et par brukne ribben. Vi håper det går fort med å bli godt igjen så, han kan få gjenopta sitt arbeide snart.

Der var en liten tilstelning på "Grange Hall" siste fredagskveld. Det sies at være frk. Sawyer som stod for det og ideen var å få samlet endel penger til å kjøpe leketøy for barna.

Hr. og fru Oscar Tover og Alfred Johsen bilte på søndag ner til South Bend. De hadde en riktig hyggelig tur med fint vær.

Losje Helgeland bestemte på siste forretningsmøte at dem skulde ha jordbærfest på lørdagsaften den 12te juni kl. 7, kom tidlig så du etterpå kan gå op til kirken hvor den kristelige ungdomsforening har kurvefest. Alle er hjertelig velkommen til begge fester.

Kvinneforeningen i den lutherske frikirke serverer aftens den 19de juni før konserten. Kom alle og tilbring en hyggelig aften der.

Så en hilsen til red. og bladets lesere samt til hr. Stroh, Portland, og til min far, bror og søster hinsides av havet.

Harald Wick

Abonner på Western Viking den koster bar en dollar året i U. S. A. og to dollar til Norge.

Hvem skal spare i hjemme?

(Forts. fra side 1)

den får vi billigst i meierismøret.

— Det er ikke nødvendig å varte op med pjolter bare det kommer nogen gjester til oss, fortsetter fuen.

— Det stakkars brennevinet som går til her i huset, er vel ikke noe å snakke om, og noe må vi da by våre venner, mener ektemannen.

— Men du som har slik elendige hals, kunde kanskje innskrenke tobakkforbruket. Det er forferdelig å tenke på alle de pengene som du lar gå op i røk, kommer det mildt bebreidende fra kone.

— Ja, kanskje du har tenkt på å ta fra mig den eneste fornøielse jeg har, den smule tobakk jeg hygger mig med, er sandelig ikke noe å misunne mig.

— Ja, der kan du se, slik svaret du på alle mine forslag. Nu kan kanskje du finne ut hvad vi skal spare på.

— Å, i husholdningen må det da være mange ting som kan gjøres billigere, for ikke å snakke om alle de pengene dere kvinner bruker til klær og friserdamer.

— Ja, jeg tenker du vilde like dig, hvis jeg begynte å forsømme mitt utsende. En vakker dag treffer du kanskje en ung og velstelt frue og gir mig avskjed på grått papir.

Nei, det er sandelig ikke så greit mange ganger, men omtrent slik kan en spare-diskusjon arte sig. Hvem skal spare, du eller jeg, og hvad kan vi virkelig undvære? Skal vi innskrenke vårt behov til det minst mulige eller skal vi rett og slett gi avkald på slike småting som dukker op i tilværelsen. Det er vel når alt kommer til alt spørsmålet om økonomien tåler det og om vi har humør til å ta de vanskeligheter som kommer her i verden. skr. Hilda Nyheim i Kbg. Tidende.

MARK BARTLETT
General Insurance
—Notary Public—
1306 So. 12 st. Br. 1360

Nationally Advertised
DIAMOND Rings O' Romance

THE PERFECT GIFT TO ONE YOU LOVE



Popular New 3-Diamond

(ENGAGEMENT RINGS

\$3975

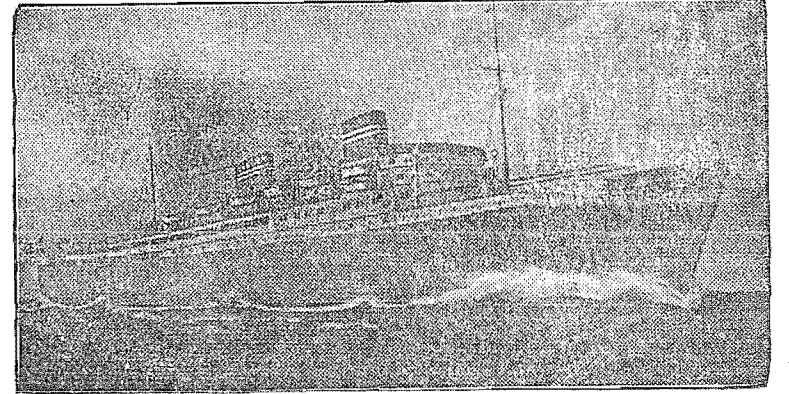
50c WEEKLY

Nowhere else will you find a diamond engagement ring to match this one for true beauty at this low price

In Beautiful Yellow Gold Mounting.

Burnett Bros

Tacoma's Leading Jeweler
924 Broadway



M. S OSLOFJORD NU UNDER BYGNING

REIS HJEM MED DIN EGEN LINJE

Den trenger din støtte og fortjener den. Rent og pent. God mat. Hygge og komfort.

FRA NEW YORK

STAVANGERFJORD, den 26. Juni. Midsummer ekskursjon til Blåne Fjorde. Midnatsol, Seterliv og gamle minner.

Årets NORDKAP — Fjordene CRUISE, med STAVANGERFJORD. Fra Oslo den 24. Juli, Kjøbenhavn den 25. Juli 11 uforglemmelige Dager for så lite som \$62.50. Hele Båten En Klasse

SCANDINAVIAN TOURS, Norway, Sweden, Denmark, New York og tilbake til New York — 48 dager for... \$400.00

Forlang brosjuren "Countries of Northern Europe". Utsett ikke lenger, men gjør Deres reservasjon av lugar NU. For råd og hjelp henvend Dem til våre lokalagenter, eller

DEN NORSKE AMERIKALINJE A. S

Reidar Gjølme, General Agent

Douglas Bulding — 4th og Union Seattle, Washington
SAS FRANCISCO, 304 Post Street

Hans Lavik 1109 So. 12. st Tacoma, Washington
Martin Carlson 1216 So. K

Benyt Den Norske Amerikalinjens Bankavdeling for forsendelse av penger til gauldelandet. Money Orders, Drafts, telegrafisk.

HEADQUARTER FOR SCANDINAVIANS



CARLTON HOTEL

So. 17th & Jefferson Phone MAin 6165
GEORGE L. NELSEN, Manager

SOCIAL SECURITY TRAINING



G. O. Rolstad
Mgr.

.. Many Social Security and Civil Service positions are opening up.

Beutel Business College has two experts, who have had Civil Service experience, to train you for the Work.

.. Beutel is the best by fifty years test — get the best.

Beutel Business College

Tacoma 937½ Broadway Washington

Professional Baseball ATHLETIC PARK

South 14th and Sprague

YAKIMA PIPPINS vs TACOMA TIGERS

Friday, Saturday and Sunday

Friday night, June 11, is Enumclaw Night

Sunday games will be played at 2:30 and 8:30 o'clock

LEWISTON INDIANS vs TACOMA TIGERS

Tuesday, Wednesday and Thursday

Thursday and Saturday nights are Ladies night.

All fair fans are guests of the Tacoma Baseball Club Wednesday night, June 16., will be Raimondi Night. Ernie Raimondi, star shortstop of the Tacoma Club, will celebrate his birthday and Tacoma Fans will celebrate it with him.